

Tarumizu



5

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2014/05/No.37

特集

人口減少対策プロジェクト

あれから1年

昨年ご紹介した「人口減少対策への取組」がスタートして1年。
「垂水市は何を行ってきたのか。」「これからのどんな展開が待っているのか。」皆さんと一緒に確認していきたいと思います！

おおっ！
増えるさ
もちろん

人口って
増えるの？



ピザボーイ オリジナルよくばりピザ

1枚で4つの
おいしさ!

マヨナーラ
テラックス
チリドッグ
イタリアンミックス

ご好評につき よくばりピザに限り
ドリンク1本サービス致します。

その他
メニューも
豊富にあります

お持ち帰り 20%OFF
配達 10%OFF
割引券
使用期限
5月31日
まで

※お得な割引券を御利用下さい。

ピザボーイ

PIZZA Boy's

本城 1700-7
TEL 0994-45-5549

土・日は御家族、お友達とピザパーティー
ピザボーイがお届け!! 店内でのパーティーも
出来ます。色々サービスあり!

笑顔咲く“たるみず畑” ☺

10月よりソラシドエア全便にて
いんげんポタージュ販売中!

Solaseed Air
たるみず畑

日本有数のいんげん産地たるみず。そのいんげんを使ったポタージュと
大隅のとれたて野菜を使用したドレ・ソースのスペシャルギフトセットです。

いんげんのポタージュ
スープとドレ・ソース
3袋入り×2箱 200ml×3本
(いんげん・赤ピーマン・赤しそ)

3,240円(税込)

ドレ・ソース 200ml×3本
(いんげん・赤ピーマン・赤しそ)

2,160円(税込)

全国発送承ります

お問い合わせ先 **TEL: 0994-45-5580**

<http://tarumizubatake.com/> たるみず畑 検索

〒891-2115 鹿児島県垂水市浜平1879 〔株〕竹之内組内

携帯からも
アクセス!

検索

2014.05 広報たるみず | 2

12 人口減少対策プロジェクト
19 あれから 1 年

04 CINEMA! CINEMA!! / 新作映画紹介

05 Tarumizu NEWS / 垂水市の取組紹介
07
09

06 おいしーい、おはほし。 / まちの逸品紹介

08 I ♥ Books / 本読みが止まらない

10 シリーズ文化財

11 平成 26 年度振興会長のご紹介

20 第 16 回瀬戸口藤吉翁を偲ぶ演奏会
第 16 回瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール

21 垂水市イメージキャラクター大募集!

22 たるみずキッズ・スマイル・ルーム / キッズ情報

24 絶妙景観 Exquisite View / 美しいふるさとの風景
25
26

26 catchup まちの話 / まちの話題をお届け
31

32 見逃さないで! / お知らせ (催物から福祉まで)
41

42 第 30 回国民文化祭・かごしま 2015
in たるみず情報コーナー

43 お便り&プレゼント、うぶ声・おくやみ
45

46 infomation / 休日在宅医・降灰収集日等

48 Pick up event / 出会っちゃいな♡たるみず

※広告は、P2・23・47 をご覧ください。

先日、某 T V 局の取材を受けました。「垂水」は魅力的なスポーツに溢れていますね。」とアナウンサーが話されました。私は今、まちづくりの柱のひとつに「6 次産業化と観光振興」を掲げています。今年も恒例の「たるみず春フェスタ」と題して、ゴールデンウィーク前後に市内各所で水産・商工・観光に関するイベントを行っていま



す。「高峠春のつつじ祭り」、「垂水カンパチ祭り」、「日帰り体験 in 森の駅」、「ジュニオールスパーリーグ」を中心に垂水市をあげて皆様をお待ちしております。おかげ様で、平成 25 年度の観光交流人口は 123 万人を超えました。地道な努力で、県内有数の様々な魅力を備えた観光地となりつつあります。桜島・錦江湾・温泉・食等、地元の宝を磨き、経済活動に繋がるような情報発信を行ってまいりたいと思います。結びに、「百聞は

一見にしかず」です。まずは、地元の皆様が地元の名所やイベントにお越しいただき、楽しんでいただきたいと思います。そして、そこで見て、感じた魅力を多くのご親戚やご友人にお伝えいただき、もっと多くの方に垂水市の魅力を感じてほしいと思います。皆様のご協力をよろしくお願い申し上げます。

◎ 5 月の主な予定 / 11 日…生涯学習オーブニングフェア (市内) / 15・16 日…九州市長会 (鹿屋市) / 17 日…垂水市防災訓練 (新城) / 24 日…宮崎州市制 90 周年式典 / 25 日…第 41 回関東垂水会 (東京)

1 階市長

月に 1 回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1 階市長席」を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺っております。(公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対応する場合がございます。)

◎ 5 月 14 日 (水) 13:00 ~ 14:00

◎ 6 月 16 日 (月) 13:00 ~ 14:00

今月表紙



今月号表紙は、昨年 5 月号にも登場していただいた寺田さんファミリーです。ご長男の颯良くんもこの 1 年ですっかりお兄ちゃんに成長していました。もうすぐ新しい家族が仲間入り。颯良くんもいよいよ本当のお兄ちゃんになりますね! お子様の健やかなご成長を祈ります!



新作映画紹介 / シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さあ、クーポンを持って映画館へLet's go!
※クーポン券は原本をご使用ください! コピーは不可!

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成23年5月から鹿児島ミッテ10の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開5/2 金



ネイチャー

▲2D・3D

公開5/3 土



悪夢ちゃん The 夢ovie

公開5/10 土



WOOD JOB!
~神去なあな日常~

公開5/24 土



青天の霹靂

公開5/24 土



オー!ファーザー

公開5/30 金



X-MEN: フューチャー&パスト

公開5/30 金



MONSTERZ

公開5/31 土



万能鑑定士Q
-モナ・リザの瞳-



→自動券機

◎クーポンご利用上の注意

- ①鹿児島ミッテ10でのみ利用可能。
- ②自動券機(KINEZO)では、該当割引を選択してお支払。クーポンは、入場の際に係員にお渡しください。
- ③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ④一部、特別興行には利用不可。本券のコピーは利用不可。

◎簡単便利な映画予約アプリ誕生!

キネパス

◎鹿児島ミッテ10通常料金

- ①一般 / 1,800円 ②大学生 / 1,500円
③高校・中学・小人(3歳以上) / 1,000円
④シニア(60歳以上) / 1,100円
※3D作品は+300円
◎鹿児島ミッテ10 ☎099-812-6662

鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H26.05.01(木) ~ H26.07.31(木)

一般・大学生 -- ¥300引 (一般1,800→1,500)
高校生以下 ----- ¥100引 (高校生以下1,000→900)

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。

鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H26.05.01(木) ~ H26.07.31(木)

一般・大学生 -- ¥300引 (一般1,800→1,500)
高校生以下 ----- ¥100引 (高校生以下1,000→900)

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。

鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H26.05.01(木) ~ H26.07.31(木)

一般・大学生 -- ¥300引 (一般1,800→1,500)
高校生以下 ----- ¥100引 (高校生以下1,000→900)

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。

CHECK 補足情報

(株)財宝 会社概要

- 代表 水迫邦男代表取締役
- 本店 垂水市浜平
- 本社 鹿屋市新栄町
- 設立 1986年（昭和61年）9月
- 事業種名
清涼飲料水の製造販売、酒類の販売、食品加工品の販売、化粧品品の製造販売
- 資本金 5,000万円
- 従業員数
973人（2014年4月現在）
- 売上高
170億円（2013年27期）

垂水市に対する支援実績

- 平成8年 救急車及び救急資材一式寄贈（救急支援）
- 平成17年 災害時における温泉水の供給（災害支援）
- 平成20年 中型マイクロバス寄贈（生活支援）
- 平成22年 油圧ショベル、小型路面清掃車3台（生活支援）
- 通年 たるみずふれあいフェスタ花火大会への協賛（観光支援）



包括連携協定 7つの事項

- ①観光振興に関すること。
- ②産業振興に関すること。
- ③地域の安心・安全に関すること。
- ④保健・福祉の増進に関すること。
- ⑤子ども・青少年育成に関すること。
- ⑥災害対策に関すること。
- ⑦その他地域振興・活性化に関すること。



**協働による地域の活性化を目指して！
垂水市と株式会社財宝との地域活性化包括連携協定調印**

4月1日（火）、猿ヶ城溪谷森の駅たるみずにおいて、(株)財宝と地域活性化包括連携協定を締結しました。(株)財宝は、これまでも本市に対し様々な支援活動を実施されています。この協定は、市としては観光振興や産業振興を中心として民間企業との協働による地域の活性化や定住促進を図ること、また、(株)財宝も市との連携を通じて自社の魅力度の向上や福祉分野などへの社会貢献の充実に図られるなど、相互の利点を活かした連携により、垂水市内における地域の活性化や市民サービスの向上を図ることを目的としています。調印式で、水迫邦男代表取締役社長は「弊社の業績が伸びてきたのは、垂水市で採水している温泉水のおかげ。このご恩をお返しするために、猿ヶ城溪谷の整備をはじめ、さまざまな分野で連携してまちを活性化していきたい。特に、人口減少対策について、県内外からの交流人口や定住人口を増やすために市と連携して取り組んでいきたい。」と話されました。また、尾脇雅弥市長は「本市浜平地区ご出身の水迫邦男社長は大変なご苦労とご努力を重ねられ、全国的な企業をつくられました。そのお力をお借りして、本市や大隅半島全体の浮揚につなげていきたい。」と述べました。なお、具体的な連携事業は今後、協議をして進めてまいります。



Oishii-Ohanashi Tarumizu City

おいしい、おははし。

あく巻のなかしま

■営業 8:00 ~ 18:00



↑製造所の様子

あく巻は、一昼夜「あく（木炭汁）」に浸したもち米を、竹の皮で包み、さらに「あく」で煮込んで作ります。普段は自宅横の小さな製造所で1人で作業をしますが、取材日は春の繁忙期ということもあって、お手伝いするご主人の姿も。夫婦あ・うんの呼吸で、てきぱきとあく巻を仕上げていらっしゃいました。

←あく巻き 420 円～（販売場所によって若干価格が異なります。）

材料は中島さんが厳選したもので、全て鹿児島県産。黒砂糖をブレンドした特製きな粉も付いています。賞味期限はおよそ1か月。冷凍すれば3～4か月は保存可能です。自然解凍でどうぞ。なお、浜平の自宅兼製造所のほか、道の駅たるみず、ホテルアザレアで購入可能です。お取り寄せ、発送は電話、FAX で直接ご相談を。

■店舗データ

住所 垂水市浜平1528-1

電話 32-2410

FAX 32-3740

定休 不定休

かつて春になると、ごこの家庭でも作られていた「あく巻（ちまき）」。古くは島津軍の兵糧として用いられ、鹿児島の5月の風物詩でしたが、今では作る人もすっかり少なくなってしまうました。

中島美恵子さんがあく巻の製造、販売をはじめたのは今からおよそ10年前。中島さんのあく巻を食べた知人から「こんなに美味しいあく巻は初めて!」とほめていただいたのがきっかけだったとか。それから2年かけ商品化。口コミで少しずつ評判が広がり、今では県内外の物産展でファンが付くほど人気となりました。昔ながらの製法に、中島さん独自の工夫を加えたあく巻は、もちもちとした触感となめらかな舌触り、つるりとしたのど越しが自慢。こだわりのきな粉も絶妙!端午の節句にぜひどうぞ。

CHECK 垂水市 PR ハッピー

- 製作期間／約半年（企画～完成）
- 製作数／1着 ■製作費／5万円
- 生地／大島紬（無償提供品）
- テーマ／地元力による製作
- デザイン（絵柄）

◎コンセプト「上品さ」と「派手さ」

◎表面

- ①垂水千本イチョウ（樹木・落葉）
- ②イチョウの傘にぶら下がる猿
※襟には、市の花「高峠つつじ」と市の木「牛根松」を描いた特注の薩摩ボタンを配置。

◎裏面／桜島・ブリ・カンパチ

◎袖（裏表共通）／水の紋様

- ※錦江湾・猿ヶ城溪谷・温泉水をイメージした水の紋様を配置。

■製作工程と協力者

◎デザイン／室田志保

- 所属：給付ヶ舎薩摩志史
- 肩書：薩摩ボタン給付師

◎生地染め／瀬戸口生吾

- 所属：有限会社瀬戸口絹織物
- 肩書：染色作家

◎和裁アドバイス／山之口祐子

- 所属：山之口和裁学院
- 肩書：一級和裁技能士

◎裁縫／梅本梨沙・楠本ももか

- 垂水高校 生活デザイン科 2年



平成26年3月31日（月）垂水高校武道館でお披露目会を開催／（左から：敬称略）室田志保・瀬戸口生吾・尾脇市長・山之口祐子・梅本梨沙・楠本ももか／詳しくはHPでご確認いただけます！



happy happi!

ハッピーの全体写真はHPからご確認いただけます！スマートフォンでQRコードを読み取って、ハッピーを見に行こう！

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

2

地元の可能性は無限大！
地元力を集結して、垂水市PRハッピーを製作しました！

「地」元には素晴らしい人材が揃っている。今回のプロジェクトはそれを再認識するものとなりました。企画したのは「垂水市をPRする1着限定のハッピーを地元力で作る！」というもの。各自自治体が、県内外で行われる物産展や誘致活動において、必需品としている「ハッピー」。通常ハッピーを製作する場合、専門業者へ発注するか、地元デザイナーなどに委託する方法が主流です。今回、垂水市がチャレンジしたのは、「デザイン」「生地染め」「裁縫」のハッピー製作の工程ごとに、地元の方の協力を得るものです。つまり、地元力を集結することで、ハッピーにもてなしの心を込めることにチャレンジしました。生地は、市内在住の川

崎あさ子さんから無償提供された「大島紬」。薩摩ボタン給付師の室田志保さんが絵柄のデザインと薩摩ボタンを製作し、(有)瀬戸口絹織物の染色作家である瀬戸口生吾さんが染めを、一級和裁技能士の山之口祐子さん指導のもと、垂水高校生活デザイン科2年の楠本ももかさんと梅本梨沙さんが裁縫を担当しました。企画から約半年、完成したハッピーは、垂水千本イチョウの黄色と、燃ゆる桜島の赤色を基調に、垂水千本イチョウの樹木や落葉を描き、襟は薩摩ボタンを飾りました。背中には、桜島と錦江湾にブリ・カンパチを描いています。垂水市の新たな可能性から生まれたハッピーは、市長が着用し、市の知名度アップに活用されます。

新刊紹介 1



恋歌
(朝井 まかて)

幕末の江戸で熱烈な恋を成就させ、天狗党の一士に嫁いで水戸へ下った中島歌子。だが尊王攘夷の急先鋒である天狗党は暴走する。内乱の激化にともない、歌子は夫から引き離され、囚われの身となる…。直木賞受賞作。

新刊紹介 2



絵手紙折々のことば集
(大森 節子)

絵手紙には自分らしい言葉を添えたい。とはいっても何をどう書けばいいか思い浮かばない…。そんな人のために、年中行事、散歩、お礼などのテーマごとに絵手紙の作例と使える語句を紹介。通信添削講座も収録。

新刊続々

1



幻想郵便局
(堀川 アサコ)

2



たましくる
(堀川 アサコ)

3



図解土壌の基礎知識
(藤原 俊六郎)

4



貼ってはがせる壁紙で自分好みの部屋づくり
(壁紙屋本舗)

5



家庭菜園の病気と害虫
(米山 伸吾)

6



手作りの通園準備小物 100 (一)

7



不完全な魔法使い 上・下
(マーガレット・マーヒー)

8



BOTTLIUM
(田畑 哲生)

9



奇跡の職場
(矢部 輝夫)

I ♥ Books



本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時



私の好きな本



バチカン奇跡調査官
(藤木 稟)

天才科学者の平賀と、古文書・暗号解読のエキスパート、ロベルト。2人は良き相棒にして、バチカン所属の「奇跡調査官」。世界中の奇跡の真偽を調査し判別する秘密調査官である。思いがけない展開やアクシデントに目をそらしてしまいそうになる所もありますが、共に臨場感を味わえるような作品です。 【文：岩重果奈さん／垂水中央中3年】

お知らせ

↑平成25年度貸出ランキング揭示中！

●4月から全祝日を開館しています。

但し、月曜日と祝日開館日が重なった場合は、翌火曜日が休館になりますので、カレンダーを確認の上、ご来館ください。

●おはなしの時間 (14:00～)

5月17日 (土)

●ちっちゃい子のおはなしかい (10:30～)

5月7日 (水)、21日 (水)

●5月休館

6日 (火)・12日 (月)・19日 (月)・26日 (月)

CHECK 補足情報！

中学校統合に係る施設整備

■総額 11 億 4,169 万 1 千円

■内訳

平成 21 年度

大規模改造（老朽）事業

【設計】 1,680 万円

平成 22 年度

大規模改造（老朽 / 耐震）事業

【B・C 棟西】2 億 3,131 万 7 千円

平成 23 年度

大規模改造（老朽）事業

【A 棟】 2 億 1,785 万 4 千円

空調設備設置事業

【設計】 378 万円

平成 24 年度

大規模改造（老朽 / 耐震）事業

【B・C 棟東、D 棟】

1 億 7,730 万 6 千円

【体育館】 8,196 万 3 千円

特別教室備品購入

399 万円

空調設置事業

【A・B・C・D 棟】 7,529 万 5 千円

外構整備事業

【設計】 102 万 2 千円

グラウンド整備事業

【設計】 527 万 8 千円

プール新築事業

【設計】 567 万円

武道館新築事業

【設計】 546 万円

平成 25 年度

外構整備 3,178 万 7 千円

グラウンド整備 1 億 141 万 5 千円

プール新築 1 億 1,179 万 7 千円

武道館新築 7,095 万 7 千円

**桜の寄贈、
ありがとうございました。**

防球フェンス設置工事に当たり、請負業者の(株)池田建設様と(株)銀河様から桜（ソメイヨシノ）をいただきました。ありがとうございました。



校庭は、東側へ約 20 m 拡幅し、面積は 774㎡増の 10,774㎡に。土は檜樹皮 100% 混合土にすることで排水機能を高め、同時に排水処理設備も完備して、快適な屋外授業が行えるようになりました。



これまでブロックと木で囲まれていた校庭は、今回の工事で高さ 8 m の防球フェンスに生まれ変わりました。このことで学校からの飛球防止に加え、不審者侵入対策も図ることが実現しました。

平成 25 年 8 月 2 日から始まりました垂水中央中学校グラウンド・防球フェンス設置工事が 3 月 12 日（水）に完成しました。この工事は、中学校統合により狭くなったグラウンドを拡張するとともに、排水性の高い舗装を採用することでぬかるみ化を防ぎ、100 m 直線路・200 m トラック・野球・サッカーの公式試合ができるようにしたものです。これで、平成 21 年度から始まりまし

た中学校統合に伴う一連の施設整備は終了したことになります。近隣住民の方をはじめ、工事関係者や先生方等、多くの方にご協力をいただきましたことにお礼申し上げます。また、工事期間中、我慢を強いられた生徒のみなさんには、この充実した施設により、勉強や部活で活躍されることを期待します。なお、今年度は防災機能強化事業により、屋外トイレと体育倉庫を建設する予定です。

Tarumizu NEWS

垂水市では
こんな取組を
行っています

3

垂水中央中学校
グラウンド整備が完了し、
防球フェンスが完成しました。

教育総務課
庶務係
☎ 32-7211

↓左：浦川内鼓舞節、右：御所のお庭踊り



浦川内陣鼓舞節 と 御所のお庭踊り



浦川内の陣鼓舞節は、本来の陣鼓舞とは少し異なり、相撲陣鼓的踊りで、相撲取り節とも言われています。陣鼓舞は、慶長5年、島津義弘公が関ヶ原の戦いに出陣する際に、士気を鼓舞するために踊られたのが始めと伝えられています。

浦川内集落には、大正8年古江の住民（魚売りの人）から伝えられたと言われています。それ以来、主に集落の祝い事の席で踊られました。太平洋戦争以降は中断されていましたが、昭和40年に新城農協で開催された「キヌサヤ祭り」の際に披露されて以降、集落の祭りや六月灯等で披露されています。

その踊りは、美声の勇ましい男性の相撲甚句に合わせて、数人の女性が揃いの衣裳に、それぞれ好みの力士名入りの前まわしを付けて、まるく輪になって「コイドッコイドッコイショ」の掛け声を響かせて踊る勇壮なもので、見る者の士気を駆り立てます。

市内の行事にも積極的に参加しており、市社会教育功労者として

表彰されたこともあります。浦川内集落は、郷土芸能に対する意識が高く、前原省三会長を中心に、集落全体で保存していこうという強い気運が高まっています。

また、新城麓集落では「御所のお庭」踊りが踊られています。平成12年度新城麓地区自治公民館建設を記念して踊られました。それ以来練習を重ね、現在に至っています。正式な由来等については、不明な点もありますが、会員が情報収取した結果、京都の御所に関係があることが分かっています。

歌詞は、全国にたくさんある中でも、新城麓のものは原曲に一番近いとお墨付きを頂いています。三味線、太鼓を伴奏に、地歌にあわせて舞う様子は、他の舞台発表とは一味も二味も違います。竹之内正子会長を中心に、地区の文化祭や敬老会などで発表しています。

※参考・引用文献

1991「垂水市史料集（十）新城編」垂水市教育委員会／2011「ふるさと新城の文化財」新城地区公民館 郷土史研究会

平成26年度

振 興 会 長 紹 介

今年1年、私たちの振興会を取りまとめて
いただく143名の振興会長の皆さんです。

☎ 市民相談サービス課 ☎ 32-1295

垂水地区

田上	野元利治	上馬場	鶴田清孝	上中之馬場	城ノ下八郎	下中馬場	町田節子	上松原	松尾恒美	下松原	安田和雄	早馬	迫田文哉	旭町	宮迫 紘	下宮町	篠原郁子	泉宮下宮	曾山忠司	本町	奥 隆	栄町	町田勝臣	下町	山路清隆	上町	伊集院正行	下福町	永峯隆晃	橋口正徳	上後馬場	川崎豊志	下後馬場	下八重隆	錦江町	松下輝幸	泉宮住宅	川田通雄	錦江町定住	丸山恵子	城山団地	北方貞明	森田勇美	野久妻	瀬戸口善武	上市木
----	------	-----	------	-------	-------	------	------	-----	------	-----	------	----	------	----	------	-----	------	------	------	----	-----	----	------	----	------	----	-------	-----	------	------	------	------	------	------	-----	------	------	------	-------	------	------	------	------	-----	-------	-----

垂水地区 (つづき)

中市木	中村幸一	下市木三区	梅田重明	下市木二区	三森安廣	下市木一区	梅木 勇	下元垂水一	海老原隆義	下元垂水二	北迫光章	中元垂水一	小野展弘	中元垂水二	松井一雄	中元垂水三	田中政信	上元垂水一	中村 斉	尾迫	川越正和	葛迫	北方輝洋	下俣江	宮迫光久	櫻木次男	上俣江	山ヶ城實行	芝原	吉田勝博	黒瀬	中島 勉	港	土屋良博	潮彩町	終原下	廣山金男	石躍高文	篠原義秋	瀬戸口シナ子	下中村	江口輝文	川畑勇一	池田穰二	柳田浩行	松元 昇	大迫 誠	梶原順徳	並松
-----	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	-------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	----	------	----	------	-----	------	------	-----	-------	----	------	----	------	---	------	-----	-----	------	------	------	--------	-----	------	------	------	------	------	------	------	----

終原地区 (つづき)

下東	岩元幸男	上東	若松道男	西中	迫田滝人	西二	川畑博昭	西一	迫田清一郎	新生	寺田敏正	錦町	坂元四郎	内ノ野	岩切利美	新光寺	川畑 勇	井川	浅田和臣	上ノ宮	宮迫 修	上新御堂	川畑悦朗	下新御堂	三谷幸也	段	西尾重美	上馬込	小畑芳秋	下馬込	水元伸二	今川原	丸山 力	高木節雄	岩崎秀人	松尾幸利	岩田 誠	大迫優二	松浦陽二	杉之尾栄	伊藤正裕	宮城和春	紺屋義久	西原洋三	下原 等	瀬角一
----	------	----	------	----	------	----	------	----	-------	----	------	----	------	-----	------	-----	------	----	------	-----	------	------	------	------	------	---	------	-----	------	-----	------	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

協和地区 (つづき)

瀬角二	柏木善徳	浜一	上村英幸	浜二	上園義信	上ノ中	下河勝也	下園	中村倫寛	松元	坪内進作	温泉場	井手義次	飛岡	佐々木道成	西和田	和田秀治	東和田	岩切隆美	崎山	脇元陽生	恵比須	岩切 亮	大浜	岩切正吾	篠原正弘	長濱正一	岡	今井光人	迫田	今井雄二	脇登	今井雄二	小浜	小濱秀則	宮下省司	新村良一	新村良一	遠矢良太	山田義之	竹之内勝藏	感王寺耕造	田中泰男	田尻稔子	松元 誠	小牟田哲司
-----	------	----	------	----	------	-----	------	----	------	----	------	-----	------	----	-------	-----	------	-----	------	----	------	-----	------	----	------	------	------	---	------	----	------	----	------	----	------	------	------	------	------	------	-------	-------	------	------	------	-------

新城地区 (つづき)

小谷	小谷政満	浦川内上	宮迫光男	浦川内下	山下幹夫	大郡	岩元昌成	諏訪上	岩田雄二	諏訪下	山下政廣	宮脇上	野条 隆	宮脇下	池田清人	牛根麓	川原真藏	大野	岩下洋藏	小中野	久徳洋一	上ノ村	榎並敏春	中浜	今村富義	上ノ原	西俣健一	岳野	今村一光	二川	森 正勝	深港	立和田廣人	浮津	川畑清和	高野	前田吉夫	隈元克良	森喜久夫	森 讓治	上芦戸	川筋喜太郎	中村 八重子	上津時則	宮原富美雄	大園 勲	新屋富子
----	------	------	------	------	------	----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	----	------	-----	------	-----	------	----	------	-----	------	----	------	----	------	----	-------	----	------	----	------	------	------	------	-----	-------	--------	------	-------	------	------

人口減少対策プロジェクト

あれから1年

昨年5月号でご紹介した「人口減少対策への取組」がスタートして1年。「垂水市は何を行ってきたのか。」「これからのどんな展開が待っているのか。」市民の皆さんと一緒に**6つのポイント**を押さえながら、確認していきたいと思います！



垂水市人口推移

昭和 30 年から平成 52 年までの垂水市の人口推移を、「国勢調査」と「地域別将来推計人口」に基づきグラフ化したもの。

Point

1

おさらい／昨年の出来事

平成 25 年 3 月、垂水市の人口が 26 年後の平成 52 年には **9,508 人** になるという衝撃的な予測が発表されました。

※「日本の地域別将来推計人口」の公表は、昨年 4 月、報道各社で大きく報じられ、その注目度の高さは「人口減少」の重要性を示していました。(参考：平成 25 年広報 5 月号 12 ページ)

まずは現状を
おさらいします！

昨年 5 月号でもご紹介したとおり、垂水市の人口は、昭和 30 年の町村合併時の 38,856 人をピークに減少を続け、平成 22 年には 17,248 人にまで減少しました。また、平成 25 年 3 月には、国立社会保障・人口問題研究所が 5 年に一度の「日本の地域別将来推計人口」を公表し、平成 52 年には、9,508 人になると予測されました。人口の減少により、「まちの活力低下」「集落機能の維持困難」「生産年齢人口の減少による産業活動低迷」など様々な問題が生じるおそれがあるため、危機感を持って対応しなければなりません。

人口減少対策プロジェクト

このようなことから、垂水市では第 4 次垂水市総合計画後期基本計画（平成 25 年度～平成 29

平成 25 年度は 1 年をかけて

人口減少対策への

プログラム

作戦を練ってきました。

～垂水市人口減少対策プログラムの策定～

※「人口減少対策プロジェクト」とは、垂水市の将来のまちづくりイメージ（将来ビジョン）で、それを実現するための短期計画（平成 26 年度～平成 29 年度の事業計画）と長期計画（平成 26 年度～平成 35 年度の事業計画）で構成される計画です。

【参考：平成 25 年広報 5 月号 18 ページ】

過去人口推移

◎昭和 30 年～平成 22 年

市制施行時（町村合併時）と国勢調査（総務省による 5 年に一度の調査・公表）に基づく推移

目標人口値

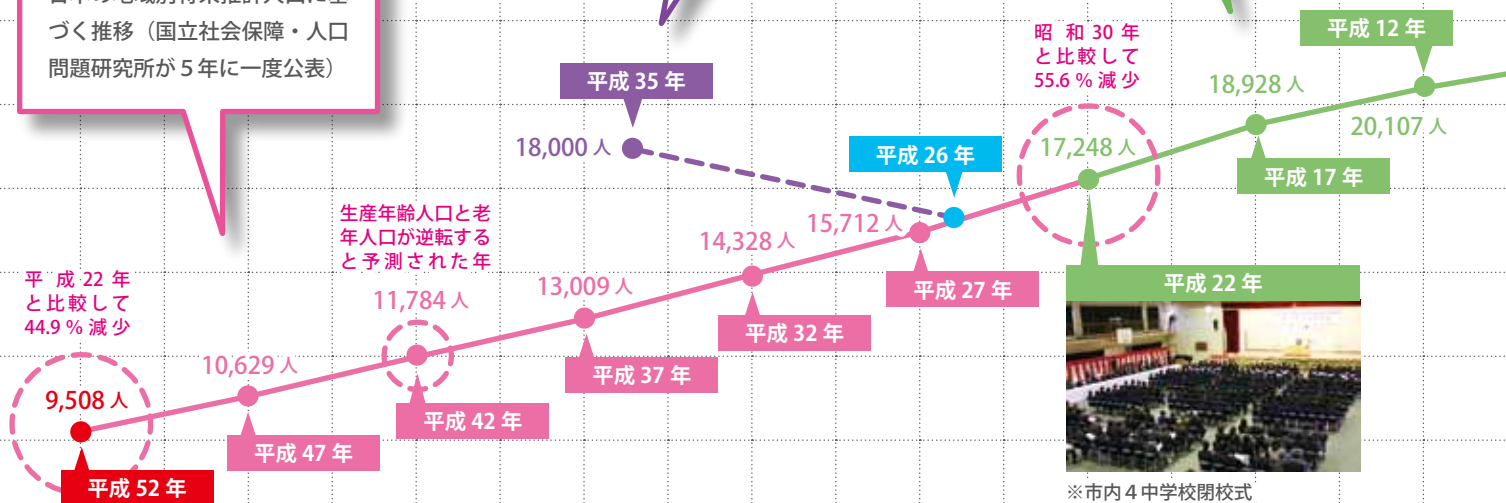
◎平成 35 年

垂水市が掲げる目標値／今回の人口減少対策プロジェクトで掲げている数値

将来人口推移

◎平成 27 年～平成 52 年

日本の地域別将来推計人口に基づく推移（国立社会保障・人口問題研究所が 5 年に一度公表）



昨年度の取組 プログラムの策定！

年度）において、「人口減少対策プロジェクト」を最重要課題とし、「平成 35 年までに人口 18000 人」を目標値として掲げています。

最重要課題をどのように解決していくか。平成 25 年度は、その考え方や方法を記載した「人口減少対策プログラム」を策定いたしました。プログラムの策定にあたり、ポイントとしたのは「持続可能な自治体運営」と「成果重視」の 2 点です。垂水市が生き残っていくためには、本プログラムに基づき、魅力あるまちづくりを進める必要があります。また策定したプログラムが「絵に描いた餅」ではなく、しっかりと目に見え、体感できる結果を生み出さなければなりません。では早速、プログラムの内容について、確認していきましょう。

簡単に言うと、どんな**作戦**？

住環境整備と

子育て支援の充実

プログラムの目的は、ずばり「人口減少の抑制」と「定住促進（人口増加）」です。後段16ページで紹介する「統計データ」や「アンケート調査」を分析し、判明した垂水市の課題を10年（平成26年度～35年度）かけて解消することで、人口減少対策とするものです。10年間で言う取組は、後段18ページで紹介する「住環境整備」と「子育て支援の充実」の2つに絞りました。そして10年後には、垂水市が「魅力ある住みやすいまち」として、人口18000人であることを最終目標としています。また、このプログラムでは、取組を強力に推進するために、市役所内の体制（全庁横断体制：左ページ参照）についても定めています。

Point 3 プログラムの概要

▼計画の期間

10年計画（平成26～35年度）

▼目標人口

1万8千人（平成35年までに）

▼将来ビジョン（10年後のまちの姿）

魅力ある住みやすいまち

1 子どもを産み育てやすいまちになっている。

2 良好な住環境の整備が促進されている。

3 交通網の整備促進により近隣市との距離が

さらに短くなり、就業先・通学先・買物環境・

医療環境など選択肢が広がっている。

▼施策（取組概要）

住環境整備 &

子育て支援の充実

取組の詳細は18ページで！

※本部会議の様子（左ページ参照）



25年度担当者

岩元 卓史

（いわもと とくじ）

垂水市企画課地域政策係
／昨年度の人口減少対策プロジェクト担当。

プログラム策定のプロセスは？

どうやって考えた？

全庁横断体制って
何のこと？

重要なプロジェクトを強力に推進するための市役所内の体制を「全庁横断体制」と言います。簡単に言うと、職員が所属に捉われず、市役所一丸となって挑むための体制です。今回の体制は、プログラムの審議や最終決定を行う「人口減少対策本部」と、統計データやアンケート調査などから課題を導き出し、その解決策を自由な発想で協議し、プログラム素案を作成する「人口減少対策作業部会」で構成しました。また、データの調査・分析は、(株)鹿児島経済研究所（KER）とコンサルティング契約を締結し、専門的見地からの情報を収集いたしました。プログラム素案は、パブリックコメントを経て、最終的なプログラムとして策定しました。



※作業部会の様子



26年度担当者
山下 明文
(やました あきふみ)
垂水市企画課地域政策係
／今年度から人口減少
対策プロジェクト担当。

※作業部会／毎週水曜日・午後1時～午後5時。平成25年4月～平成26年3月まで、述べ44回にわたる検討会議の開催やアンケート・ヒアリング調査を経てプログラム案を作成。

2 大施策を選んだ背景

垂水市が「人口減少対策」として掲げた施策（取組）は、
14 ページで紹介した「子育て支援の充実」と「住環境整備」。
これは、「統計データの分析」と「生の声・アンケート調査」より
導かれた結果なんです！

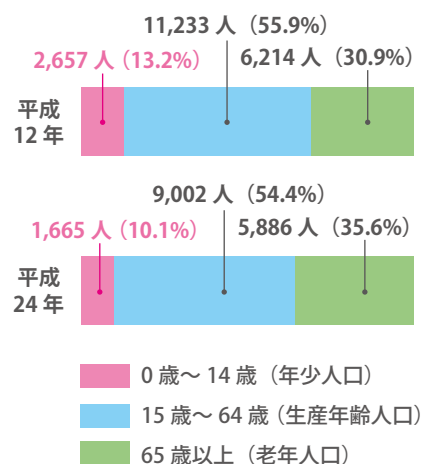
ターゲットは子育て世代
統計データから「年少人口割合の低下」などが人口減少に深く関係していることが分かります。垂水市ではさらに、課題と定住に必要な条件を把握するため、アンケート調査（鹿児島大
学生、転入者、転出者、子育て世代）を実施しました。統計データ・アンケート調査から浮かび上がった特徴的な課題は、「恒常的に続く社会減・自然減」「年少人口割合の低下」「出生率の低下」「更なる広報の充実」「子育て支援の充実」です。そこで最大の課題である「年少人口割合の低下」を解消するため「子育て世代」をターゲットとしました。これはターゲットを絞ることにより、限られた財源を効果的かつ効率的に活用するためであり、アンケート結果などをもとに、子育て世代の満足度を高める施策を考え、定住促進を図るための受け皿となる「住環境の整備」も施策に盛り込みました。

◎統計データ例

①年少人口割合

年少人口割合とは、人口のうち年少人口（0 歳～14 歳）が占める割合のことです。

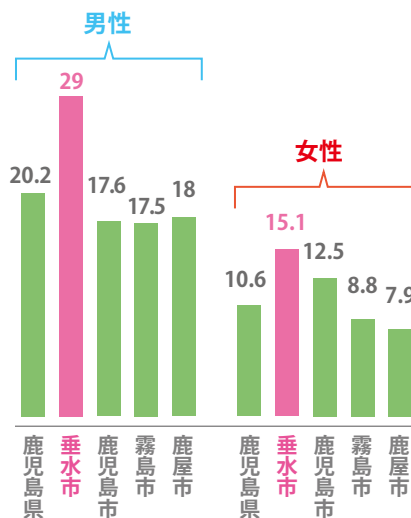
◎平成 12 年に比べ、平成 24 年には年少人口の割合が低下している。



②生涯未婚率（22 年度／単位：％）

生涯未婚率とは、生涯を通じて未婚である人の割合のことです。

◎県平均や近隣市と比較して高い未婚率



③合計特殊出生率

合計特殊出生率とは、15～49 歳までの女性の年齢別出生率の合計のことです。

◎県平均や近隣市と比較して低い出生率

	鹿児島県	垂水市	鹿児島市	霧島市
平成 19 年	1.54	1.51	1.35	1.59
平成 20 年	1.59	1.57	1.39	1.77
平成 21 年	1.56	1.28	1.38	1.59

④その他の調査・分析

その他行った調査や分析

- ・社会動態、自然動態 ・産業構造調査
- ・地価動向調査 ・土地売買動向調査
- ・人口シミュレーション分析

5 施策選択に導くヒント

人口減少の要因はとは？ **統計データ** と **生の声・アンケート調査** から導き出す！

統計データ分析から見る課題

- ① 社会動態と
自然動態の減少
- ② 年少人口割合の低下
- ③ 生涯未婚率が高い
- ④ 合計特殊出生率が低い

※左ページ下のグラフ・表をご参照ください。

アンケート調査から見る課題

- ① 若い世代は子育てに
マイナスイメージを抱いている。
- ② 転入・転出者は
商業利便性に不満を抱いている。
- ③ 子育て世代は、教育・経済・
医療に不安を抱いている。

①子育て支援の充実（ターゲット：子育て世代）

②定住促進を図るための住環境整備

ターゲットと
重点的な施策を絞り
込むことで限られた
財源を効果的・効率的
に活用することが
できます！

◎アンケート調査例

①子育て世代アンケート

子育て世代に対するアンケート調査



(例) 悩みや不安に思うことは何？

項目	回答数	割合
医療	18	16.4%
公園・施設	5	4.5%
子育て支援	7	6.4%
教育・育て方	41	37.3%
仕事	6	5.5%
経済面	24	21.8%
その他	9	8.2%
合計	110	100%

②転入・転出者アンケート

転入者と転出者のそれぞれに対するアンケート調査。

(例) 転出者に対する質問
垂水市に住んで不便・不満な点は？

項目	垂水市の魅力	不便・不満を感じる所
街並み	2	6
自然環境	55	28
商業利便性	14	43
産業・経済	17	9
福祉	0	3
教育	3	2
医療	0	9
安全・安心	14	3
その他	6	8
魅力なし	2	0
未記入	18	0
合計	131	111

③鹿児島大学生アンケート

大学生に対する垂水市のイメージ調査。



(例) 子育てに対するイメージは？

項目	プラスイメージ	マイナスイメージ
金銭面	0%	36.4%
仕事	0%	19.5%
教育	0%	8.7%
支援制度	0%	4.8%
人生観	100%	30.7%
イメージなし	0%	0%

平成26年度は3つの新規事業を行います！

これからの展開

今年度は3事業

事業スタートとなる本年度は、他自治体と比較し本市でも優先的に実施すべきと判断した3つの事業に取り組みます。人口減少対策を推進していく上では、プログラムに基づく事業について優先的に予算措置を行い、効果的かつ集中的に取り組むことが必要となります。また、成果を重視した取組が重要となります。来年度以降は、人口減少対策本部において、プログラムに基づき、前年度事業の検証・新規事業の立案を行ってまいります。また各施策の進捗状況や成果などを確認することで、人口減少対策を推進してまいります。市民の皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

詳しくは
広報4月号か
HPからご確認
ください！

Point

6

平成26年度の施策

① 垂水市住宅取得費等助成事業（予算総額 1,160 万円）

転入者に対する住宅建設補助（補助額 100 万円＋上限 16 万円の自家用車購入補助などのオプション）

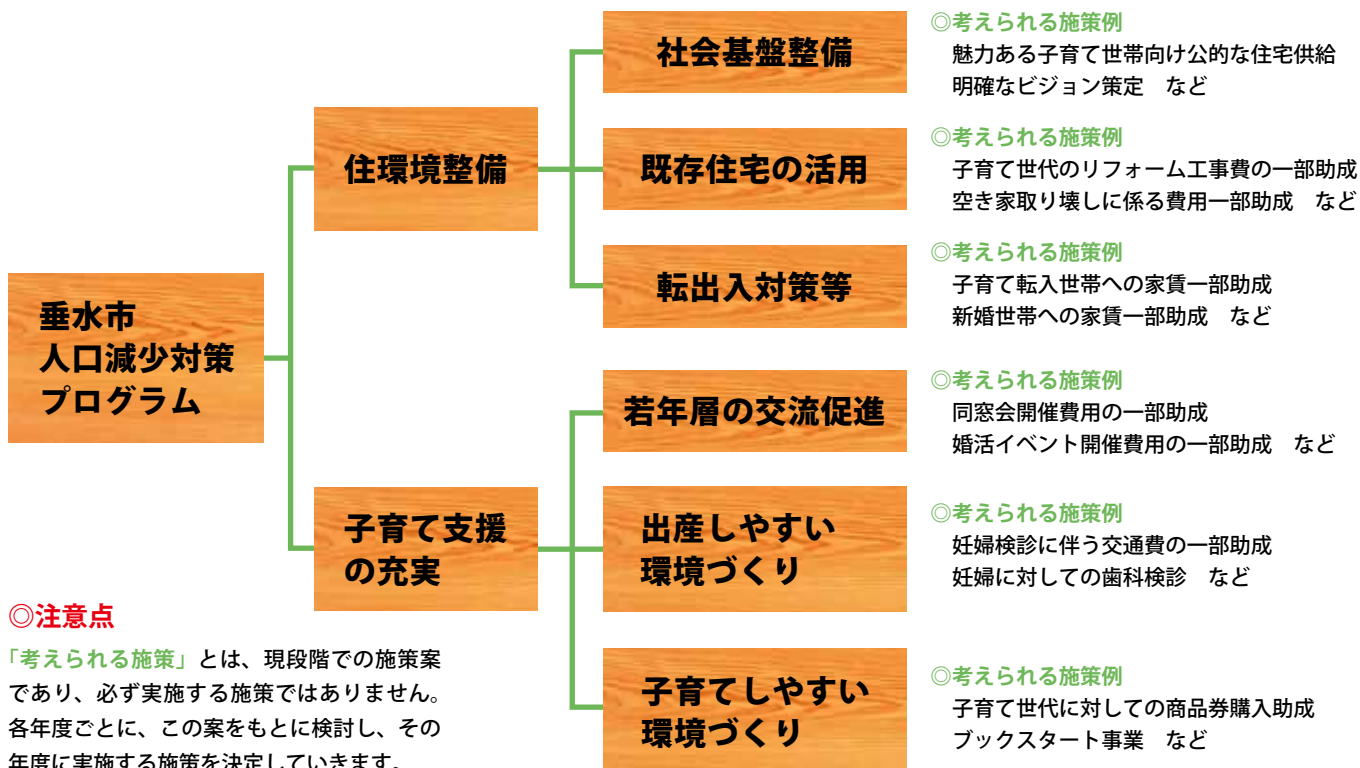
② 垂水市子ども医療費助成事業（予算総額 1,800 万円）

0 歳～15 歳（中学校卒業まで）の医療費を全額助成いたします。

③ 垂水イメージアップ事業（予算総額 121 万 1 千円）

子育て世代や転入者を対象とした行政サービスなどをまとめたパンフレットなどを作成いたします。

◎施策体系図と 27 年度以降の施策案



年度ごとに 新たな一手を 投じて まいります！

平成 35 年までに人口を 18,000 人に。
加速度的に人口が減っている中、この
目標を達成する道のりが、険しいこと
は分かっています。だからと言って、
あきらめたり、冷ややかな眼差しで、
この事態に無関心でいるわけにはいか
ないのです。この目標達成のため突き
進んでいくことが、今の垂水市に住む
私たちの役目なのではないでしょうか。

市民の皆様、そしてふるさと垂水を離
れ、関東・関西など遠い地で過ごす垂
水市ゆかりの皆様、今後ご理解とご
協力をお願いいたします。



◎撮影協力

寺田 洸平・愛夫妻（長男：颯良くん）

※今月、新しい家族が増える予定。

今年も心に音色をお届けします

垂水市では平成 11 年度より、郷土の先人「瀬戸口藤吉翁」を顕彰し、また吹奏楽の原点である行進曲のコンクールを通じて、垂水市の音楽文化の向上と日本の吹奏楽発展のため「瀬戸口藤吉翁を偲ぶ演奏会」と「瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール」を開催します。多くの皆様のご来場をお待ちしております。

今月開催！
開催日

5/16 金



▲海上自衛隊佐世保音楽隊／昭和 30 年に誕生。長崎県はもとより北は山口県から南は沖縄県までの九州全域を主な活動範囲とし、「皆様に愛され親しまれる音楽隊」をモットーに、演奏会やパレードをはじめ、式典・各種行事への参加、演奏指導等、その数は年間 60 回以上に及ぶ。また、海上自衛隊が毎年実施している遠洋練習航海にも、練習艦隊音楽隊員として数名ずつ参加し、国際親善にも寄与している。

海上自衛隊の演奏を堪能するひと時

第 16 回 瀬戸口藤吉翁 を偲ぶ演奏会

海上自衛隊 佐世保音楽隊

■開催 5 月 16 日（金）午後 6 時 30 分開演

■場所 垂水市文化会館 ■入場 無料

◎表敬演奏 & 表敬飛行／当日は、午前 11 時から、鹿児島神社（下宮神社）内の顕彰碑前にて「表敬演奏」と鹿屋海上自衛隊による「表敬飛行」も実施いたします！

行進曲を心行くまで堪能する

第 16 回 瀬戸口藤吉翁 記念行進曲 コンクール

■開催 6 月 7 日（土）午前 9 時開演

■場所 垂水市文化会館

■入場 小・中・高校生：500 円

大人：1,000 円

パンフレット：500 円



もう間もなく！
開催日

6/7 土

▲第 15 回コンクールグランプリ受賞：J.S.B 吹奏楽団／昨年のグランプリは「J.S.B 吹奏楽団」の皆さんが受賞されました。本コンクールは、例年、小学校から一般まで十数団体が参加する、全国でも類を見ない「行進曲だけ」のコンクールです。この機会にぜひ、ご来場いただきますようお願いいたします。

※第 15 回コンクール出場実績／小学校の部：6 団体、中学校の部：6 団体

高等学校の部：4 団体、大学・一般の部：4 団体

◎問い合わせ先：垂水市教育委員会社会教育課 ☎ 0994-32-0224



垂水市はイメージキャラクターを募集します！

■趣旨

垂水市では、まちのイメージアップとPRを担うイメージキャラクターを大募集します。もはや自治体のPRアイテムとして必須アイテムとなったイメージキャラクター。垂水市も満を持して、今、ここに大募集いたします。たくさんのご応募をお待ちしています。

■求めるイメージキャラクター像

ずばり、『他を圧倒する存在感！』です。詳細は後段で。

■ジャンル

ゆるキャラ、キモキャラ、ヒーロー、特撮系などなんでもOK！後に着ぐるみ化が図られるものを求めます。

■募集期間

平成 26 年 4 月 28 日（月）から平成 26 年 6 月 30 日（月）
※当日消印有効

■募集資格

どなたでも（プロ、アマ、国籍等問いません。）

■募集内容

- (1) 市のイメージにふさわしいキャラクターであること。
- (2) 作品はカラーで仕上げてください。また、着ぐるみの作成も予定していますので、立体化が可能なものとします。
- (3) キャラクターの愛称、作品にこめた趣旨や意味をデザインと一緒に付けてください。
- (4) 必ず自作の未発表作品で応募ください。
- (5) 既に使用されているもの、他のデザインに類似したものは応募できません。

■応募点数の制限

一人につき3点以内とします

■応募方法

- (1) キャラクターデザイン応募用紙に彩色したデザインをはっきりと描いてください。
- (2) 手書き、電子データ等、作画の方法は問いません。
- (3) 作品には専用応募用紙を添付してください。
- (4) 作品の応募は、持参・郵便またはEメールで応募ください（FAXは不可。）持参・郵送の場合は折り曲げ厳禁です。Eメールの場合は、画像データ（容量は2MB以下、ファイル形式はJPEG・PDF・イラストCS5等）とします。なお、容量が大きくなる場合はご相談ください。

■選考方法

垂水市イメキャラ選考委員会（仮称）で厳正に選考し、決定します。

■発表

広報たるみず、市webページ発表します。

■賞

- (1) 最優秀賞（1点） 賞金5万円+本市特産品
- (2) 優秀賞（2点） 賞金1万円

■その他

詳細は市公式webからご確認ください！→

■応募・問い合わせ先

総務課秘書広報係（イメージキャラクター募集係）
☎内線 271・221 E-mail: t_hisho@city.tarumizu.lg.jp



Tarumizu kids smile room.vol/22

垂水市は子どもたちと子育て世代を応援します！



Happy
Birth
Day



かわばた ゆい か
川畑 結衣花ちゃん 錦江町
平成 25 年 5 月 10 日生 (1 歳)
ニコニコ♡元気におおきくなってね。
1 歳おめでとう♪

♡パパ直紀・ママ碧♡

Happy
Birth
Day



ふかみ こうが
深見 阜雅くん 市木
平成 20 年 5 月 17 日生 (6 歳)
優しい阜雅くん！6 才おめでとう♪こ
れからも元気に育ってね☆

♡パパ和也・ママ由紀恵♡



ふかみ しゅうや
深見 悠也くん 市木
平成 23 年 1 月 3 日生 (3 歳)
やんちゃな次男坊！いつまでも元気
いっぱいいてね♪幼稚園頑張れー♪

♡パパ和也・ママ由紀恵♡



ふかみ さゆき
深見 紗雪ちゃん 市木
平成 24 年 12 月 17 日生 (1 歳)
食いしん坊の可愛い子ちゃん☆笑顔の
耐えない優しい女の子になってね♪

♡パパ和也・ママ由紀恵♡



きもと まき
木本 茉希ちゃん 錦江町
平成 25 年 12 月 13 日生 (5 か月)
お兄ちゃんに負けないぐらいたくま
しくかわいい女の子に育ってね☆

♡パパ慎治・ママ弥千代♡



どうぞの ひであき
堂園 秀晃くん 日置市
平成 24 年 10 月 2 日生 (1 歳)
じいじ・ばあば、いつまでも元気で☆
また一緒に遊ぼうね☆

♡パパ二生・ママ千鶴♡

◎ 6 月号締切は 5/16 (金)、お写真大募集！



広報たるみずでは、子供たちの元気な笑顔を毎月
紹介しています。対象は、市内在住又は本市出身者
のお子様（未就学児）です。お申し込みと詳細は、左
記 QR コードからどうぞ！ご応募お待ちしております！

◎総務課秘書広報係☎内線 271

乳幼児健診 ◎保健福祉課健康増進係☎内線 138

3 か月児健診	
開催	5/14 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 00 分～午後 1 時 15 分
対象者	平成 26 年 1 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳
6 ～ 7 か月児健診	
開催	5/14 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 0 時 30 分～午後 0 時 45 分
対象者	平成 25 年 10 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳
1 歳 6 か月児健診 (歯科健診あり)	
開催	5/13 (火) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 24 年 9・10 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②検尿パック ③母子健康手帳③歯ブラシ④コップ ⑤タオル
2 歳 6 か月児健診 (歯科健診あり)	
開催	5/15 (木) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 30 分
対象者	平成 23 年 10・11 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

※健診は母子保健法で定められた健診であり、乳幼児の病気の予防と早期
発見及び健康の保持・増進を目的に実施しておりますので、必ず受診して
ください。ご都合が悪い場合は上記までご連絡ください。

市内保育所地域活動事業 ◎詳細は各保育所へ。

通常入所していない児童・保護者が参加できる行事です。

西宝寺保育園 ☎ 36-3241			
5/21	水	10:00 ～ 11:30	しんらんさまの誕生祝い
6/14	土	10:00 ～ 11:30	父子ふれあい遊び
さざなみ保育園 ☎ 35-2661			
5/20	火	9:30 ～ 10:30	英語教室
6/3	火	9:30 ～ 10:30	英語教室
6/10	火	10:30 ～ 11:30	リトミック
慈恩保育園 ☎ 32-0007			
5/23	金	9:30 ～ 11:30	コスモスポーツ (3 歳以上)
6/2	月	10:00 ～ 11:00	パソコンあそび
6/12	木	10:00 ～ 11:00	マットあそび
新城保育園 ☎ 35-3651			
5/21	水	10:00 ～ 11:00	降誕祭
5/24	土	10:00 ～ 11:00	親子でレクリエーション
5/28	水	10:00 ～ 11:40	スポーツ教室
水之上保育園 ☎ 32-5976			
5/28	水	9:00 ～ 11:00	リトミック教室
6/5	木	9:30 ～ 10:30	英語あそび
6/13	金	9:30 ～ 11:00	体操教室
和光保育園 ☎ 32-0554			
5/28	水	10:00 ～ 11:00	スポーツ・体操
6/10	火	10:00 ～ 11:30	英語で遊ぼう

Active Aging 働くシルバー世代を応援します

公益社団法人 垂水市シルバー人材センター

TEL 0994-32-9781

〒 891-2126 垂水市南松原町42番地

FAX 0994-32-9782

くらしの中で
お手伝いできることは
ありませんか？
シルバーでは、
様々な場面で、
皆様方のお力になります。



せんだい講習会のご案内

公益社団法人垂水市シルバー人材センターでは、鹿児島造園技術専門学校より講師を招き、平成26年度のせんだい講習会を実施いたします。シルバー会員以外の垂水市民の方々もせんだいの知識技能の修得をご希望される方は、ぜひ、参加してください。

- 日 時 平成26年7月16日(水) 午前9時～午後4時まで
 - 場 所 公益社団法人垂水市シルバー人材センター(創垂館内)
 - 参加人員 25名
 - 申込期限 参加希望者は、平成26年7月10日(木) 午後5時15分までに
当センターへ電話でお申込み下さい。(土、日曜日は除く。)
- ※ 参加希望者多数の場合、申込期限にかかわらず、メ切ります。



参加
無料

働く意欲のあるシルバー世代の会員を募集しています。

垂水市に居住されている60歳以上の健康で働く意欲にあふれた会員を募集しています。
ぜひ、豊かな知識や経験を私たちのまち「垂水」に活かしてもらえませんか。

Exquisite View 垂水茶と夫婦愛

絶妙景観

◎撮影者／総務課秘書広報係

◎撮影日／平成 26 年 4 月 10 日（木）

◎撮影場所／垂桜地区

鹿児島茶は平成 25 年の収穫量が全国第 2 位を誇っています（1 位は静岡県、いずれも農水省データ）。向こうに高隈山と刀剣山を望む垂桜地区では、4 月から 5 月中旬にかけて一番茶の収穫シーズンを迎えます。撮影日には若いご夫婦が仲良く新芽の手入れをしていました。まるで我が子を慈しむように……。市民のみなさん、地元で生産される品質の高いお茶をご堪能ください！





1 急須で入れた緑茶を味わう。 お茶の入れ方教室 in 柊原小学校

2月28日（金）、垂水市茶業振興会のみなさんが柊原小学校において、お茶の入れ方教室とお茶の贈呈を行いました。実際にお茶を生産している農家の方から急須を使ったお茶の入れ方を教えてもらったあと、子供たちは自分たちで入れた一味違うお茶を味わっていました。美味しくお茶を入れるコツは急須にお湯を注ぐ前に70度位に冷まして、注いでから1分間くらい待つことだそうです。垂水産のお茶も新茶の時期になりました。ご家庭でも急須でお茶を味わってみてはいかがでしょうか。なお、お茶畑の様子は24・25ページの絶妙景観をご覧ください。



【訂正とお詫び】

4月号26ページの県下一周駅伝の記事で森康平さんの住所表記に誤りがありました。また28ページの国民文化祭の記事で土居さんの名前表記に誤りがありました。訂正してお詫び申し上げます。今後は記事のチェック体制の強化を図ってまいります。

P26 【誤】新城地区→【正】水之上地区の森康平さん

P28 【誤】土井さん→【正】土居義博さん

2 スラマッスィアン！（こんにちは！）、インドネシア共和国の高校生が、 教育旅行で本市を訪れ、様々なことを体験しました！

3月14日（金）、インドネシアの高校生12人が教育旅行に訪れてくれました。一行はまず、垂水高校で卓球対決や茶道、弓道を体験し、日本文化と同世代との国際交流を楽しんだ様子でした。また、宿泊は市内の受入家庭で民泊を体験しました。生徒は、宗教上、肉や香辛料を食することができないため、各家庭では、野菜や魚のてんぷら等の共通メニューでおもてなしをしました。翌日はカンパチの餌やりを体験し、歓声をあげ感動した様子でした。なお、今年度はこのあとも東南アジアを中心に、外国からの教育旅行生を受け入れる予定です。民泊受入家庭も募集していますのでみなさんのご協力をお願いします。



インドネシア共和国概要

人口：約2.47億人
面積：約189万Km²
（日本の約5倍）
首都：ジャカルタ
言語：インドネシア語
宗教：イスラム教88.1%
※外務省各国・地域情勢参考

5 がんばれ！新入隊員 垂水市から3人が自衛官に。

3月15日（土）、平成26年鹿屋地域自衛隊入隊（入校）者壮行会がかのや大黒グランドホテルにおいて、鹿屋市防衛協会長の中西茂市長をはじめ、鹿屋航空基地の園田直紀1航空群司令や地元選出の国会議員、各市・町長の列席のもと開催され、総勢70人の方々が新たに自衛官として入隊・入校されました。本市からは、中俣地区の瀬角幸貴さん、錦江町の三浦拓馬さん、田神地区の内田雅俊さんの3人の方々が入隊・入校されました。おめでとうございます。今後は、国の安全と領土の防衛、緊急救助活動、国際平和協力活动等、幅広くご活躍されることを祈念いたします。



前列左から、瀬角さん、三浦さん（内田さんは都合により欠席）

6 肝属女子ソフトボール少年団 県大会・九州大会優勝

3月15日（土）と16日（日）に鹿児島市で開催された第40回鹿児島県ちびっこソフトボール大会の女子の部で、肝属女子ソフトボール少年団が優勝しました。同チームには、水之上ソフトボールスポーツ少年団の竹之下絵里さん（垂水中央中1年）が選抜され、二塁手として全試合に出場しました。また、3月29日（土）と30日（日）



に南九州市で開催された九州大会に県代表として出場し、各県代表チームと熱戦を繰り広げ、見事に優勝しました。竹之下さんは「県大会・九州大会で優勝できてうれしかったです。小学生最後の思い出ができて最高の気持ちです。指導者に感謝します。」と話してくれました。おめでとう！

3 素敵な音色が森に響く♪ 垂水吹奏楽団、初演奏会！

3月9日（日）、猿ヶ城溪谷森の駅たるみずで、垂水吹奏楽団の初演奏会が開催されました。これは、楽団設立記念と、ご協力をいただいている方に対する感謝の意味を込めて開催されたものです。演奏会では郷土の偉人・瀬戸口藤吉作曲の「軍艦行進曲」をはじめ、計5曲が演奏されました。会場内には多くの人が訪れ、準備されていた椅子はいっぱいとなり立ち見の人が出るほどでした。田中敏昭団長は「地元に愛される団体にしていきたいです。」と話されました。垂水吹奏楽団では随時、団員の募集を行っています。お問い合わせは、tarumizubrass@yahoo.co.jp まで。



4 垂水史談会による奉仕活動と 「垂水史談会のあゆみ」発刊

3月15日（土）、垂水島津家墓地で垂水史談会のみなさんが毎年恒例の奉仕活動を実施されました。当日は13人が参加して、午前9時から約2時間、墓地内の除草と清掃を行いました。参加者が休憩を忘れるほど熱心に活動したため、とてもきれいな墓地になりました。

また、同会は平成6年の復活から今年で20周年を迎えることから、「垂水史談会のあゆみ」を発行されました。昭和2年発足、平成6年復活の歴史等が収められています。歴史をつなぐ活動に心から敬意を表します。



9 郷土のお菓子、食べたいな！ 協和地区名物「ろっべもっ（餅）」

3月30日（日）、協和地区公民館で郷土のお菓子「ろっべもっ（餅）」の作り方講習会が開かれ、10人が参加しました。地区公民館として初の取組となったこの日は、小浜振興会の小濱澄子さんの指導のもと、材料となるさつま芋やもち米の米粉などと、山で採れた蓬（よもぎ）を混ぜ合わせてタネをつくり、蒸す、餅つき機でつくなどさまざまに手が加えられていき、最後に中に刻んだ黒砂糖を入れて丸め、外側にきな粉をまぶして約300個が完成しました。中のシロップ状の黒砂糖で衣服を汚さないよう注意して要領よく食べるお菓子・ろっべもっ。食べてみたいですね。



7 地域の方々と一緒に。 新城小学校で玉ねぎ収穫体験

3月25日（火）、新城小学校農業体験ほ場で同小学校の全児童が参加して、玉ねぎの収穫体験が行われました。これは「新城ふるさと先生」の方々や地域の方の指導のもと、昨年11月に植えた玉ねぎの苗が、収穫の時期を迎えたものです。玉ねぎの産地・新城地区で育った児童たちは大きく育った玉ねぎを慣れた手つきで引き抜き、根や葉はふるさと先生や地域の方に教わりながらハサミで切ったりしました。参加した地域の方は「子どもたちと触れ合えてうれしかったです。元気をもらいました。」と話されました。地域がひとつになって子どもたちを育てています。



10 垂水中央中学校剣道部 全国・九州大会に出場！

2月から3月にかけて、垂水中央中学校剣道部のみなさんが全国・九州大会に出場しました。九州大会「豊春旗争奪大会（2月8日／大分県）」、「白龍旗争奪大会（2月22日／熊本県）」では、それぞれ決勝トーナメント2回戦進出、全国大会「神崎市長旗争奪全国選抜大会（3月27日／佐賀県）」では、ベスト16に入賞しました。キャプテンの岩元慶也さん（3年）は「強豪チームは技術だけでなく、行動や整理整頓といった試合以前のことが高いレベルにありました。自分たちもそうであるために、これから自分たちを高めていきたいです。」と熱く話してくれました。



8 鹿児島県トラック協会 新入学児童へ交通安全教材を贈呈

3月28日（金）、市長室で公益社団法人鹿児島県トラック協会から市内の小学校に入学する児童101人に対して、交通安全教材（交通標識等が掲載された定規）が贈呈されました。これは、昭和61年から続いているもので、トラック輸送が国民生活に密着した公共性の高い事業であることと、道路網を利用して行う事業であることから、交通安全の推進の一環で実施されています。同協会の中村利秋理事は「当協会では、子どもを交通事故から守り、安全な日常を築いていきたいです。」と話されました。継続した取組に敬意を表し、今回のご寄贈に深く感謝申し上げます。



左から、中村理事、松下副市長、長濱教育長

12 遊休地を有効に活用しよう！ とうもろこしと枝豆を植えました。

4月4日（金）、柘原地区の遊休地で、農業委員のみなさんや(株)マルサンファームのフィリピン人研修生等総勢27人で、遊休地の有効活用を目的に、とうもろこしと枝豆を植え付けました。これは、視察研修で学んだ他市の先進的な取組を参考に、本市で初めて実施したものです。篠原静則農業委員会会長は「遊休地を少しでも減らそうと多くの方の協力をいただき、楽しくスムーズに作業することができました。今後も市内の遊休地を少しでも減らしていきたいです。」と話されました。なお、収穫時期には、地域の子供たちを招いて、収穫祭を開催予定とのことです。



11 ありがとうございます！ (株)ジャパンファーム清掃活動実施

4月1日（火）、(株)ジャパンファームのチキン生産本部垂水肥育課とチキン製造本部垂水工場のみなさんが、県道71号線沿いの清掃活動を実施されました。当日は午後2時の作業開始から約2時間でゴミ袋70袋分（軽トラック3台分）の空き缶や弁当殻を収集されました。米盛盛雄垂水工場長は「作業後はきれいになった通勤路を見て気持ち良かったです。今後も地域貢献活動を実施して、地域と連携した取組も考えていきたいです。」と話されました。同社はケンタッキーフライドチキンの全国初の認定工場で、KFCで使用する鶏肉は35%のシェアを誇っています。



13 春を告げる垂水市最大の郷土行事・おんだんこら祭り（白山神社祭礼） 大勢の来場者で賑わいました！

4月6日（日）、水之上地区三和センターで「おんだんこら祭り」が開催されました。「おんだんこら祭り」は高隈山系にある白山神社の祭礼で、地域の繁栄や五穀豊穡を目的に、郷土芸能の披露や屋台、農産物の販売などで賑わう垂水市最大の郷土行事です。当日は強風が吹く中、午前10時に神事が執り行われ、その後はステージショーや屋台に多くの来場者が訪れていました。主催した水之上地区公民館の堀之内俊一館長は「この行事は多くの方のご支援とご協力で開催できます。感謝申し上げます。今後も地域振興計画に基づき、地域がひとつになって様々な行事に取り組んでいきたいです。」と話されました。



16 春の全国交通安全運動・地域安全運動の出発式が開催されました！

4月7日（月）、垂水市文化会館で春の全国交通安全運動と地域安全運動の出発式が開催され、関係者約70人が参加しました。式では中村靖博鹿屋警察署長が「県内で事故が減る中、鹿屋管内では増加傾向にあります。特に子どもや高齢者が道路横断中に事故にあうケースが目立ちます。地域の安全と併せて、今日集まった皆さんの力を結集して、垂水市民が安全で平穏に暮らせるようにがんばりましょう。」とあいさつをされました。最後は白バイを先頭に、パトカーや青パトが市内全域のパトロールに出発しました。交通ルールの遵守とマナーの携帯をお願いします。



17 昭和29年度生まれの還暦同窓会 協和小学校へ剰余金を寄附される。

4月9日（水）、昭和29年度生まれの「協和小・中学校卒業生還暦同窓会」実行委員会代表の才原光志さんと瀬角龍平さんが協和小学校を訪れ、2月に垂水ベイサイドホテル・アザレアで開催された同窓会の剰余金を寄附されました。同校の校長室で大保校長先生へ目録を渡されたお二人は、「今日は、同級生を代表してやってまいりました。還暦を迎えた私たちを育ててくれたのは、海潟や中俣の自然や地域の人々、そしてこの協和小学校です。その思いはいつまでも変わりません。後輩のために役立ててください。」と話されました。ご寄附、ありがとうございます。



左から、大保秀樹校長先生、才原光志さん、瀬角龍平さん

14 垂水児童クラブ お友達と新しい1年がスタート！

4月7日（月）、新学期を迎えた垂水小学校内で、「垂水児童クラブ」が新しい1年をスタートしました。今年度、放課後の楽しい時間を一緒に過ごす児童は61名。室内は、毎年作り変えるという折り紙で作られた壁絵が児童たちを出迎えてくれます。指導員である有馬ミチ子さんと永田和代さんは「今年のテーマは、『春うらら』です。児童たちが学校を終えて、この部屋に帰ってくる時に、明るく・楽しい気持ちになれるように、7人の指導員で約1か月をかけて作りました。この空間が児童にとって、安らぎの場となるように見守っていきたいです！」と話されました。



15 出会いの春、市内各学校で入学式が開催が行われました！

出会いの春。市内各学校でも入学式が行われました。4月7日（月）、協和小学校で行われた入学式では、男子6人、女子3人の合計9人の新入生が迎えられました。式では、大保校長先生が、「①笑顔で元気よくあいさつのできる子どもになってください。②早寝・早起き・朝ごはんの習慣をきちんと身につけてください。③交通・学校のルールを守ってください。」と3つのことを新入生に呼びかけると、真新しい大きめの制服で式に臨んだ新入生は、「ハイ！」と大きな声で返事をしていました。これからの小学校生活が素晴らしいものになることを祈念申し上げます。



19 カーブミラーの清掃 園田陸運(株)と市役所が合同で！

4月12日（土）、園田陸運(株)のみなさんと市役所職員の合計60人が、カーブミラーの清掃を行いました。これは降灰量が減る春の交通安全運動期間中に同社が実施しているもので、今回から市役所職員も参加して合同で行ったものです。当日は市街地や水之上、上野台地を中心に2時間で約450基を清掃しました。同社の園田純俊社長は「トラックは危険なイメージがありますが、徹底した安全運転教育や今回のような活動を実施し、物流会社として地域に貢献したいです。また、今後も行政と協力していきたいです。」と話されました。雨の中での作業、お疲れ様でした！



18 平成 26 年度 垂水市新任・転入教職員宣誓式

4月10日（木）、市民館で平成26年度垂水市新任・転入教職員宣誓式が開催されました。式では長濱教育長が「子どもに全力で関わり、誇りと熱い心を持って信頼される教職員になってください。」と激励しました。また、本年度から教職員生活をスタートさせた垂水小の山下紗矢子教諭が代表して宣誓を行いました。式後、山下教諭は「緊張と不安な気持ちで垂水に来ましたが、元気な子どもたちや保護者、地域の方々が温かく迎えてくださいました。市の教育理念である『ふるさと垂水を愛し誇りにする子ども』を育てられるように、がんばります！」と話しました。



20 宇喜多秀家公潜居跡 整備記念事業が盛大に開催される。

4月12日（土）、松ヶ崎地区で宇喜多秀家公潜居跡整備記念事業が開催されました。これは県の魅力ある観光地づくり事業で秀家公潜居跡と隣接する平野ヶ原への遊歩道が整備されたもので、松ヶ崎地区公民館と郷土史研究会が実行委員会を組織して開催し、秀家公の故郷である岡山県など、県内外から100人超の参加がありました。
【神事・記念植樹】当日は午前9時から平野ヶ原で整備地の繁栄と工事完成を祝して神事が開催されました。また、岡山県の県花である「桃」の木の記念植樹も行われました。
【記念式典・記念講演】会場を松ヶ崎公民館に移し、午前10時30分から記念式典と記念講演が開催されました。下世吉美実行委員長が「魅力ある牛根地区がますます脚光を浴びることを期待しています。」とあいさつをされました。また、整備地の土地所有者で秀家公をお守りした平野家の第35代当主・平野利孝さんが「みなさんが喜ぶ施設に整備され、とてもうれしく思います。関係者に感謝申し上げます。」とお礼を述べられました。記念講演は、原口泉県立図書館館長の軽妙なお話で盛り上がりしました。



1 記念植樹 2 平野利孝さん 3 整備された潜居跡 4 記念式典の様子

さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU
INFORMATION

見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの6つ！～

TARUMIZU
INFORMATION

催物・イベント

闘わないがん治療 粒子線治療公開講座

1

詳しくは下ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

募集

垂水市鳥獣被害防止施 設等資材購入費補助金

2

詳しくは左ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

水之上地区 交通規制解除

3

詳しくは 34 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

平成 26 年度軽自動車税 納付期限と減免手続き

4

詳しくは 37 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

胃がん検診の日程

5

詳しくは 40 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

MBC データ放送

垂水市の情報を テレビで「ピッ！」

6

詳しくは 41 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

闘わないがん治療 粒子線治療公開講座

催物・イベント

がんの有効な治療法のひとつ・
粒子線治療の公開講座が開催さ
れます。ぜひご来場ください。

■開催 5月17日（土）

■開場 午後1時

■開演 午後1時30分～
午後4時30分

■場所 宝山ホール
（鹿児島市山下町5-3）

■内容

① がん治療における粒子線治
療の役割

② 指宿でのがん粒子線治療



▲メディポリスがん粒子線治療研究センター（指宿市）

◎問い合わせ先…一般財団法人
メディポリス医学研究財団 ☎

0993-24-3711

募集

農業委員会の活動に 対する意見募集

農業委員会では、「平成25年度
の目標及びその達成に向けた活
動の点検・評価（案）」及び「平
成26年度の目標及びその達成に
向けた活動計画（案）」を策定し、
事務局及びホームページで公表
しました。内容等について地域
の農業者の皆様等のご意見等を
募集します。

■受付期限 5月20日（火）

◎問い合わせ先…農業委員会事
務局 ☎内線232・233

子ども会の安全共済会 に加入しましょう！

子ども会活動中に会員本人が
負ったケガや病気のほかに、第
三者にケガを負わせてしまっ
たり、物を壊したりしたときも補
償を受けることができます。

■申込締切 5月28日（水）

※4月1日に遡って加入可です。

◎問い合わせ先…市子連事務局
（社会教育課内） ☎32-0224

錦江湾 奥会議

鹿児島市・霧島市・始良市の催物もお届け！

没後 60 年 追憶の私小説家 古木鐵太郎展



▲古木鐵太郎氏

開催 5月12日（月）まで
時間 9:30～18:00
場所 かごしま近代文学館
連絡先 かごしま近代文学館
☎ 099-226-7771

龍馬の散歩道周遊ウォーク



開催 5月18日（日）
時間 9:00～
場所 塩浸温泉龍馬公園
連絡先 塩浸温泉龍馬公園
☎ 0995-76-0007

くも合戦



開催 6月15日（日）
時間 8:30～17:00
場所 加治木福祉センター
連絡先 加治木地域振興課
☎ 0995-62-2111

TARUMIZU
INFORMATION
2

垂水市鳥獣被害 防止施設等資材 購入費補助金

市では、有害鳥獣による農畜作物等への被害を防止し、農畜作物の安定生産及び市民生活の安全確保を図るため、有害鳥獣被害防止施設等（電気柵、金網、防鳥網等）を設置する方に対し助成を実施します。

■募集期間

5月12日（月）～6月13日（金）

■対象者

①振興会②認定農業者③農業者（販売目的の営農で10アール以上の耕地面積がある方）

■補助額

購入費の2分の1

■限度額

①振興会10万円②認定農業者5万円③農業者3万円

※共同設置の場合上限10万円まで加算あり。

■提出書類

交付申請書、資材内訳書、位置図、納税証明書

■その他

農作物等に被害が大きいと認められる申請者から順に補助金の交付を行います。なお、予算の範囲で助成するため、希望者全員に対して補助金を交付できない場合がありますのであらかじめご了承ください。



◎申込・問い合わせ先

振興係 ☎ 内線 241

肝属ブロック 社会教育リーダー研修

地域における各団体のリーダーとなる指導者を育成する研修会を開催します。各地区の参加者と様々な意見交換を行うことができるので、人気の研修会となっています。

■開催

6月8日（日）

■時間

午前9時～午後0時20分

■場所

鹿屋市中央公民館

■部門

①PTA②子ども会活動③地域リーダー④若者リーダー（中学生以上の青年）

■申込期限

5月30日（金）

※定員に達し次第、締切。

◎問い合わせ先

社会教育課 社会教育係 ☎ 32-0224

目指せ！スコア100切！ 垂水市民ゴルフ教室

■開催

（毎週火曜日全7回）

5月13日（火）～6月24日（火）

■時間

午後7時～午後9時

■場所

高城ゴルフセンター

■指導者

（主な実績）

津曲兼章（都道府県選手権・国体）

小山明彦（全日本シニア選手権）

■練習使用料

一般3000円

※ボール・保険料を含む。

■申込

5月10日（土）までに、

高城ゴルフセンター又は垂水カントリー倶楽部へお申し込みください。

◎問い合わせ先

高城ゴルフセンター ☎ 32-0995・垂水カントリー倶楽部 ☎ 32-7878

お知らせ

平成26年第2回 市議会定例会会期日程



**特定健診がはじまる！
受診しましょう！**

メタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)に着目した健診内容です。健康を守るために年1回の健診で健康状態のチェックをしましょう！

■対象 40歳から74歳までの水市国民健康保険の加入者(対象者には4月下旬から受診券一式を随時発送します。)

■実施期間 5月1日(木)～5月31日(金)

■健診機関 市内全ての医療機関
※人間ドックとの重複受診はできません。

■健診内容 問診(病歴や生活習慣など)／身体計測／尿検査／血液検査

■その他 後期高齢者医療制度に加入されている方(75歳以上と一定の障がいのある65歳から74歳までの方)は、長寿健診の対象となります。個別申込みとなりますので受診希望される方は国保係へご連絡ください。

◎問い合わせ先…市民課国保係
☎内線140・160・161

**交通災害共済加入申
込はじまります！**

この共済は、交通事故で被災された方を市民が互いに助け合ってお見舞いする制度です。

■申込開始 5月7日(水)

※申込書は5月初旬に振興会より配布予定。

■加入資格 市内住民

■共済会費 大人…400円
小人…中学生以下200円

■共済期間 平成26年6月1日～平成27年5月31日

■加入方法 加入申込書に会費を添えて振興会を通じて申込み。個人での申込みも受け付けます。

■対象交通事故 自動車・単車・自転車等交通用具による国内での交通事故など。

■共済見舞金

・死亡見舞金…100万円
・傷害見舞金…基本額1万円と1日につき入院600円・通院500円(7日以上の治療を受けた場合、通算180日を限度)

■共済見舞金の請求期間

交通事故日から1年以内

◎問い合わせ先…市民相談サ
ビス課 ☎32-1295

TARUMIZU
INFOR
MATION
3
**水之上地区の
交通規制解除**

平成24年12月11日から実施していた市内ノ野線・第2追神橋の橋梁架替工事及び道路改良工事が完成に伴い3月28日(金)、水之上地区の交通規制を解除しました。市民の皆様におかれましては、長期間にわたる迂回路通行等へのご協力ありがとうございました。なお、一部未完成部分もありますので、ご通行の際はご注意ください。また、次の工事の開始時(平成26年10月予定)には再度「迂回路の利用」をお願いする予定です。その際はご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。



▲完成した市内ノ野線と第2追神橋

◎問い合わせ先…土木課土木係
☎内線350・351

パブリックコメントを実施します！

パブリックコメント制度とは計画や条例など市の政策を作る時に、その内容等を公表し、市民から提出された意見を参考にして意思決定を行う手続です。多くの方からのご意見をお待ちしております。なお、本制度は政策の賛否を問うものではありません。また、集計結果はHP等で公表し、意見提出者への個別回答は行いません。

垂水市人権教育・啓発基本計画（案）

■概要

人権教育・啓発に関する施策の総合的かつ計画的な取り組みを推進するために「垂水市人権教育・啓発基本計画（仮称）」の策定を進めています。計画策定により、自分の人権、他人の人権について正しく理解するとともに、その権利の行使に伴う責任を自覚し、相互に尊重しあう「人権共存の社会」の構築が期待されます。人権尊重の精神が広まり、市民一人ひとりの人権がさらに尊重されることで、より安心して暮らしていける垂水市の実現を目指します。

■意見募集期間

5月12日（月）～6月13日（金）

■担当課

市民相談サービス課（市役所別館1階）

TEL：32-1295、FAX：32-1395

mail：26-1@city.tarumizu.lg.jp

■案の公表場所

担当課、市役所ロビー、牛根・新城両支所、市HP

■意見提出方法 直接、郵送、FAX、メール、市HP専用フォームでの投稿

国民年金の制度が改正されました！〔第3弾〕

1 遺族基礎年金の支給要件に係る男女差が解消されました。

子のある夫にも遺族基礎年金が支給されるようになりました。

項目	これまで	平成26年4月1日から
国民年金に加入の配偶者が亡くなった場合の遺族基礎年金	子のある妻又は子に支給	子のある夫にも支給
配偶者及び子の遺族基礎年金の優先順位	妻・子の順	妻（夫）・子の順
配偶者及び子の遺族厚生年金の優先順位及び支給調整規定	妻・子・夫の順であり、夫と子の支給調整規定あり。	妻（夫）・子の順であり夫と子の支給調整規定廃止。

2 繰下げ請求が遅れた場合でもさかのぼって年金を受け取ることができます。

【これまで】 老齢年金の受給権を取得した日から5年を経過した日以後に繰下げ請求があったときは、請求の翌月から増額された年金が支給。



【平成26年4月以降】 5年を経過した日の属する月の翌月から増額された年金が支給。



◎問い合わせ先 鹿屋年金事務所 ☎ 42-5121 / 市民課国民年金係 ☎ 内線 144・163

第1弾は3月号P29
第2弾は4月号P37
に掲載されています。
ぜひご覧ください！

市税等の納税はお済みですか？

平成25年度分の市税等の納め忘れはありませんか？お気づきの際は、至急納付してください。

※納付忘れを防ぐため、口座振替を推奨しています。税務課・支所・金融機関で手続可能。

■徴収確保に向けた取組

督促状・催告書を発送しても納税のない方については、納期内納税者との公平性を保つため財産の滞納処分（預貯金・生命保険・給与等の各種債権差押、家宅搜索による動産差押え等）を積極的に実施しています。

※納期内納税にご協力ください。



◎問い合わせ先…税務課管理収納係 ☎132・136

がけ地近接等危険住宅移転事業のご案内

危険住宅に居住している方が、安全な場所に移転を行う場合に費用の一部を助成する制度です。

■対象者（全て該当すること）

- ①がけ地に近接する地域に居住している方
- ②昭和46年9月1日以前に建てられた住宅に居住している方
- ③平成27年度に移転を行う方

■撤去費用補助金

危険住宅の撤去費、移転費等に要する費用 限度額 78万円

■建設助成費補助金

危険住宅に替わる新たな住宅の建設、購入、土地取得、敷地造成のために金融機関等から融資を受けた場合、借入利子の一部を補助します。

限度額	住宅建設	444万円
	土地取得	206万円
	敷地造成	58万円

■申込期限 9月30日（火）

※事業実施は翌年度になります。
※工事開始後の申請は適用外。
計画段階でご相談ください。

◎申込み・問い合わせ先…土木課建築係 ☎内線340

注意！軽油の保管はガソリン用携行缶で！

市販されている灯油用ポリ容器は灯油に対して試験を実施し、認定された製品です。軽油は灯油と非常に似た性質であり同じ第2石油類に分類されていますが、軽油に対して認定をされたポリ容器は現時点で存在しません。火災予防のためにも、軽油の貯蔵・取扱いは認定された金属製のガソリン用携行缶での保管をお願いします。



↑金属製容器
（軽油の貯蔵に適した容器）



↑樹脂製容器は軽油の貯蔵に適しません。

◎問い合わせ先…垂水市消防本部予防係 ☎32-1019

農作業事故ゼロ運動

鹿児島県では農繁期となる4月から6月を「農作業事故ゼロ運動」の実施期間と定め、農作業事故の未然防止と安全対策の周知徹底を図っています。農作業を行う際は、安全対策を励行し、安全作業を進めましょう。

◎問い合わせ先…農林課振興係 ☎内線241

職業訓練指導員講習

この講習は、職業訓練指導員として必要な能力を付与するため実施されるものです。

■開催 7月29日（火）～31日（木）、8月5日（火）～7日（木）の6日間

■時間 午前9時～午後5時

■場所 ポリテクセンター鹿児島

■対象 技能検定（国家試験）の1級・単一等級合格者等

■募集 30名（定員）

■受付 5月26日（月）～6月6日（金）必着

◎問い合わせ先…鹿児島県職業能力開発協会（担当…福岡） ☎099-226-3240

平成26年度 軽自動車税の 納付期限と減免手続

■納期限 6月2日（月）

※納税通知書…5月上旬発送

■減免手続 身体障害者のため
に使用される軽自動車は減免が
受けられます。

①必要書類

○本人運転

納税通知書、車検証写し、
免許証、各種手帳

○生計同一者運転

納税通知書、車検証写し、
免許証、生計同一・常時介護
証明書

②申請先 税務課市民税係

③申請期限 5月26日（月）

④減免申請が必要のない方

本人が運転し平成17年度以降
減免を受けた方、平成19年度以
降に減免を受けた生計同一者又
は常時介護者

※異動の際は再申請が必要。

※減免対象軽自動車

1人につき1台。普通乗用車
等の重複減免はできません。

◎問い合わせ先…税務課市民税

係 ☎内線130・131

▼減免等の対象となる障害の範囲

			身体障害者手帳		戦傷病者手帳		療育手帳	精神障害者 保健福祉手帳	身体障害者 手帳等
運転するもの			本人	生計同一者	本人	生計同一者	生計同一者	生計同一者	常時介護者
障害区分と程度	視覚障害		1級～3級 4級の1	同 左	特別項症 ～第4項症	同 左	重度の障害 を有する者 ※療育手帳に A1, A2と記 載されている者	精神障害者保 健 福 祉 手 帳 （通院医療費 の公費負担番 号が記載され ているものに 限る。）の交付 を受けている 者のうち精神 保健及び精神 障害者福祉に 関する法律施 行令（昭和25 年政令第155 号）第6条第 3項に定める 1級の障害を 有する者	左記生計同 一者運転の 区分と同程 度の障害を 有する者で、 単身（身体 障害者等の みで構成さ れる世帯を 含む）で生 活すること を常況とす る者
	聴覚障害		2級・3級						
	平衡機能障害		3級						
	音声機能障害		3級 ※咽頭摘出手術 を受けた者に限 る。		特別項症 ～第2項症 ※咽頭摘出手術 を受けた者に限 る。				
	上肢不自由		1級、2級の1 及び2級の2		特別項症 ～第3項症				
	下肢不自由		1級～6級	1級、2級 及び3級の1	特別項症 ～第6項症 第1款症 ～第3款症	特別項症 ～第3項症			
	体幹不自由		1級～3級 5級	1級～3級		特別項症 ～第4項症			
	乳幼児期以 前の非進行 性脳病変に よる運動機 能障害	上肢機能	1級・2級 ※一上肢にのみ 運動機能障害 がある場合を 除く。	同 左	—	—			
		移動機能	1級～6級	1級～3級 ※下肢にのみ運 動機能障害が ある場合を除 く。	—	—			
	心臓機能障害		1級・3級	同 左	特別項症 ～第3項症	同 左			
	じん臓機能障害								
	肝臓機能障害								
	呼吸器機能障害								
	ぼうこう・直腸機能障害								
	小腸機能障害								
	ヒト免疫不全ウイルス 免疫機能障害		1級～3級	同 左	—	—			

ご利用ください！ 市民開放用パソコン

広報たるみず4月号の5ページでお伝えしたとおり、これまで情報センターにあった市民開放用パソコンは市民館の1階ロビーに設置しています。引き続きご利用が可能です。

■利用時間

午前10時～正午
午後1時～午後5時

■定休

毎週水曜日と祝日

印刷は利用料が必要。



◎問い合わせ先…社会教育課
社会教育係 ☎ 32-0224

中小企業・小規模事業の経営者の皆様へ 経営者保証ガイドライン

個人保証なしで金融機関から融資を受けたり、事業が破綻しても一定の生活費等を残すことができるルールができました。

■経営者の個人保証

①事業活動に必要な資産は法人所有とする等、法人と個人の資産・経理が明確に分離されている場合等に個人保証が不要となること。

②多額の個人保証を行っていても、経営が行き詰まる前に、早めに事業再生や廃業を決断した際に、手元に一定の生活費等が残ることや、「華美でない」自宅に住み続けられること。

③保証債務の履行時に返済しきれない債務残額は原則として免除されること。などを定めた「経営者保証に関するガイドライン」が、中小企業庁・金融庁主導の下、策定されました。ガイドラインに基づき金融機関と相談したい方はお問い合わせください。

◎問い合わせ先…中小企業基盤整備機構九州本部 ☎ 092-263-0300

平成26年度 労働保険年度更新手続

6月2日（月）から7月10日（木）までは労働保険料の「年度更新」申告・納付期間です。

■手続方法

①6月はじめに送付される労働保険料申告書・納付書により、期間中に申告・納付を行っていただきますようお願いします。

②平成23年度から、年度更新の審査業務が外部委託され、申告書の受付は、原則として記入漏れ等をチェックするだけの確認作業になります。申告書に記入誤り・漏れがないよう、自主的な記入・申告をお願いします。

③申告書の郵送・電子申請による提出もご検討ください。



◎問い合わせ先…鹿児島労働局
労働保険徴収室適用係 ☎ 099-1223-8276

相談

残薬の相談

肝属郡薬剤師会では、お薬を安全に、正しく無駄なく飲んでいただくために自宅に飲み残している薬について相談に応じしています。薬剤師が必要な薬かどうか使用してもよいお薬かどうか確認し、お薬を整理いたします。また場合により処方された医師へ情報を提供し、日数等の確認をしてもらい不要な薬は処分し、安全にお薬を飲んでいただけるようになります。

ご自宅に飲み残しのお薬があつて困つていらっしゃる方は、どうぞ遠慮なくかかりつけ薬局までご相談ください。



◎問い合わせ先…市民課国保係
☎ 内線 140・160・161

平成26年度 生涯学習出前講座

本市では原則、市内に在住・在勤・在学している団体を対象に生涯学習出前講座を行っております。本市行政に関する学習の場としてご利用ください。

■場所 市内の施設

※会場の手配は申請者が行う。

■開催時間 原則2時間以内

■申込方法

出前講座を希望する日の10日前までに下記団体へ連絡し申込書を提出してください。（関係団体の都合で希望日に実施できない場合は、申請者で日程調整）

■講師料等 原則無料

※材料代等は申請者が負担

◎問い合わせ先…各課、各団体又は社会教育課 ☎ 32-0224



▲昨年の実績（絵本の読み聞かせ）

団体名	講座名	講座内容
総務課	自主防災講座	自主防災組織の設立・訓練について
市民相談サービス課	かしこい消費者	消費者トラブル・悪質商法などについて
企画課	行財政改革について	行政改革大綱の内容と取組状況
	総合計画とまちづくり	第4次総合計画が示す垂水市の将来像
	共生協働によるまちづくり	自分たちのまちは自分たちでつくろう！
企画課	男女共同参画について	男女共同参画でよりよい社会作り デートDVを防ぐ～人と人によりよい関係の作り方～
財政課	そこが知りたい財政状況	垂水市の財政を詳しく説明
市民課	国保とは	国民健康保険の医療費について
税務課	役に立つ税の知識	国税から市町村民税まで税全般の知識
保健福祉課	いきいき元気教室	ねたきり予防・認知症予防
	生活習慣病予防教室	糖尿病・高脂血症などの生活習慣病の予防
	キララ親子クラブ	子育て情報交換と育児の自主組織育成
	育児教室	未就学児をもつ転入者と第1子を持った母親のための育児教室
	ここが知りたい「介護保険講座」	介護保険制度の全般について
	福祉ものしり講座	福祉全般について
	ちゅう先生の健康講座	垂水中央病院医師による健康講座です。「家で暮らし続ける」ことをテーマに様々な話題を提供。
	子供のためのハローワーク	子どもたちの将来の夢と希望を育むため、市内に勤務する医療関係者を講師として派遣します。
生活環境課	「安心ノート」書き方講座	住み慣れた地域で、不安なく威厳をもった生活を続けるために、普段考えていること・伝えたいことを「安心ノート」に記入。市・地域包括支援センター・社会福祉協議会の職員が対応します。
	ゴミの分け方・出し方	リサイクルの徹底で快適な地域づくりを！
	し尿処理場を見学して学ぼう	きれいな川と海を守るために！
水産商工観光課	清掃センターを見学して学ぼう	家庭からのゴミが、多くの過程を経て再利用される流れについて
	垂水市の観光	市内の観光全般について
農林課	水産業の概要	水産振興について
	病害虫の適正防除方法	家庭菜園から専業農家まで病害虫防除の方法について
学校教育課	「知・徳・体」バランスのとれた子どもの育成	「知・徳・体」バランスのとれた子どもの育成についての現状と対応策
社会教育課	みんなの人権、わたしの人権	人権教育について
	ボランティア活動を通して	ボランティアの意義と活動の展開
	垂水いにしへの道	垂水市の歴史や史跡、埋蔵文化財について
	絵本の読み聞かせ	絵本を使った読み聞かせ
市役所野球部	ニュースポーツ全般実技指導	軽スポーツ全般に関する実技指導
	野球講座	青少年のための野球実技教室（練習試合）

※ご注意 ①出前講座の趣旨に反するとき（公の秩序を乱し善良な風俗を阻害する。政治や宗教または営利を目的とする等）はお断りする場合があります。②苦情等の相談の場ではありません。

福祉

「平成26年全国戦没者追悼式」参列遺族の募集

■開催 8月15日（金）

※前日から団体行動

■場所 日本武道館（千代田区）

■対象 ①戦没者の配偶者及び

三親等内の遺族②一般戦災死没者の配偶者及び三親等内の遺族

※いずれも過去参列していない方が優先されます。

■申込期限 5月30日（金）

◎申込・問い合わせ先…保健福祉課地域福祉係 ☎内線125

予防接種3種混合ワクチンの取扱い

3種混合ワクチンは、今後、製造は行わず、順次販売を中止していくこととしています。3種混合予防接種対象者の方は、通知が届きましたら速やかに接種していただき、かかりつけ医とも接種スケジュールについて十分相談してください。

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

肝炎ウイルス検診

肝炎ウイルスの感染が判明した方が必要に応じて保健指導・医療機関の受診をすることにより、肝炎による健康障害の回避、症状軽減、進行遅延を図ることを目的に、肝炎ウイルス検診を実施いたします。

■期限 10月31日（金）

■対象 40歳以上の方で、これまでに肝炎ウイルス検診を受診したことがない方（特定健診と同時実施も可能です。）

■受診方法 受診票を発行しますので、市役所まで連絡ください。また受診は医療機関への予約が必要です。

■費用 無料

受診できる医療機関	連絡先
たじつ牛根医院	36-3737
牛根中央クリニック	34-2022
東内科小児科クリニック	32-5522
池田温泉クリニック	32-6161
相良整形外科	31-3081
ふくまる皮フ科クリニック	32-7771
桑波田医院	32-1825
桑波田診療所	32-0002
よしとみクリニック	45-4215
垂水中央病院	32-5211

↑受診できる医療機関と連絡先

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

腹部超音波検診

肝臓など5つの臓器を検査し、がんや治療を要する病気の早期発見を目的に、安全で痛みのない検診です。対象年齢の方で受診票が届いていない方は都合のよい会場へお越しください。

■対象 40歳以上で受診希望者

■受付 午前8時～午前8時30分

■検診料 1千円（市民税非課税世帯の方と70歳以上の方は無料）

検診実施日	会場	対象地区
5/19（月）	牛根地区公民館	牛根地区全域
5/20（火）	市民館	協和地区、上松原、下松原、早馬、旭町、下宮町、本町、栄町、下福町、平之町
5/21（水）	市民館	柊原地区、田上、蛸迫、上原田、下原田、敷根町、上犬之馬場、上馬場、上中馬場、下中馬場、上後馬場、下後馬場
5/22（木）	市民館	大野地区、水之上地区、市木、元垂水地区全域、城山団地、上町、下町
5/23（金）	市民館	浜平地区全域、県営下宮、県営住宅、定住促進住宅、錦江町
5/26（月）	新城地区公民館	新城地区

↑腹部超音波検診日程と会場

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

胃がん検診

■対象 40歳以上で受診希望者

■受付 午前8時～午前8時30分

■検診料 1千円（市民税非課税世帯の方と70歳以上の方は無料）

検診実施日	会場	対象地区
5/19（月）	牛根地区公民館	牛根地区、松ヶ崎地区
5/20（火）	市民館	上松原、下松原、早馬、旭町、下宮町、本町、栄町、下福町、平之町
5/21（水）	市民館	田上、蛸迫、上原田、下原田、敷根町、上犬之馬場、上馬場、上中馬場、下中馬場、上後馬場、下後馬場
5/22（木）	市民館	市木・元垂水地区全域、城山団地、上町、下町
5/23（金）	市民館	浜平地区全域、県営下宮、県営住宅、定住促進住宅、錦江町
5/26（月）	新城地区公民館	新城地区全域
5/27（火）	柊原地区公民館	柊原地区全域
5/28（水）	三和センター	大野地区、水之上地区全域
5/29（木）	協和地区公民館	海潟地区、中俣地区全域
5/30（金）	境小学校	境地区

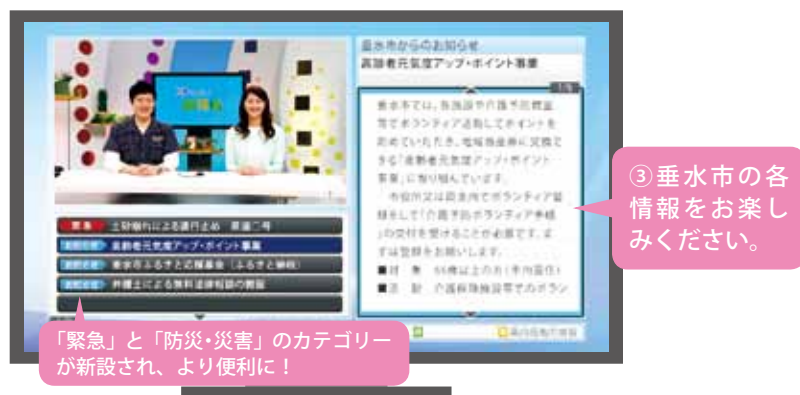
↑胃がん検診日程と会場

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

MBC データ放送 d 垂水市の情報をテレビで「ピッ！」

MBC テレビのデータ放送で垂水市の防災やイベント情報を 24 時間いつでも確認できます。使い方は簡単！MBC テレビ（1ch）に合わせて、リモコンの d ボタン（データ放送）を押すだけです。4 月からデータ放送画面がリニューアルされ、各市町村のお知らせやイベント情報も簡単に見ることができるようになりました。天気やニュースもチェックできますので、ぜひご利用ください。

◎問い合わせ先 市民課秘書広報係 ☎内線 271



便利なサービス「ふるぷりネット」

MBC の便利なサービス「ふるぷりネット」は、携帯電話やパソコンのメールに、地域のデータ放送の最新情報や毎日の天気情報、防災情報、桜島噴火情報などをお届けしています。登録は無料です。会員登録は次のとおりです。



↑ふるぷりネット TOP ページ

障害者巡回相談

障害者福祉に関する巡回相談を開催します。お気軽にご相談ください。なお、巡回日以外も随時受け付けています。

■内容

- ①福祉サービスや制度の活用
 - ②活動や就労等の社会参加や自立
 - ③家族関係、人間関係
 - ④自助グループやピアカウンセリング、不安、心配事など
 - ⑤権利養護や総合的な支援など
- 開催 5月28日（水）
- 時間 午後1時30分～午後3時30分

■場所 市役所保健福祉課

■巡回相談実施事業所 肝属地区障がい者総合相談支援センター

■巡回日以外の相談窓口（平日：午前8時30分～午後5時／土曜：午前8時30分～午後3時）

電話のみ：午前8時30分～正午

・身体障がい者・児に関する相談

☎ 35-4801

・知的障がい者・児に関する相談

☎ 35-4802

・精神保健福祉に関する相談

☎ 35-4803

◎問い合わせ先：保健福祉課児
童障害者係 ☎内線 124・127

連載・第4回／垂水市内における国民文化祭イベント④

垂水市を応援する事業

第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず

～おさいじゃんせ垂水へ。小さな街から大きなおもてなし～



↑躍動感あふれる踊りで観衆を魅了する
たるみず YOSAKOI 社中桜輝楽

◀ NEXT MONTH KOKUBUN

来月号では第28回国民文化祭・やまなし
2013の視察報告をご紹介します！
お楽しみに！

これまで三つの主催事業をお話してきましたが今月は、「第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず」をご説明します。「よさこい」は高知県発祥の躍りで、高知よさこい祭りや名古屋のど真ん中まつり、札幌の YOSAKOI ソーラン祭りなど全国的に大変人気があります。市内でも「たるみず YOSAKOI 社中桜輝楽（おさらく）」が各イベントで活躍しています。そのような中、来年、本県で開催される国民文化祭に合わせて、西日本最大の YOSAKOI 九州中国祭りを本市で

AKOI 九州中国祭りを本市で開催しようという機運が高まり、各方面のご協力により、本市での開催が決定しました。過日開かれた第30回国民文化祭垂水市実行委員会においても垂水市を応援する事業の一つとして承認されました。現在、桜輝楽のメンバーを中心に立ち上げた実行委員会では、へ小さな街から大きなおもてなしを合言葉に準備に余念がありません。第30回国民文化祭垂水市実行委員会として連携して取り組んでまいります。

今からでも遅くないぶ～！興味のあるあなた、一緒に踊ろうぶ～！



©ぐりぶー 国民文化祭 ver.
©鹿児島県ぐりぶー・さくら

第30回国民文化祭 かごしま2015

本物。鹿児島県
～文化維新は黒潮に乗って～

■期間 平成27年10月31日（土）
～11月15日（日）16日間

■内容 垂水市主催事業は3つ。

※今回は応援事業をご紹介します。

第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず

■開催 平成27年10月31日（土）
平成27年11月1日（日）

■場所 垂水市中央運動公園ほか

■参加 70団体 1,000人を想定

※コンセプトは「おもてなし」
多くの交流で大きな活性化と経済波及を！

◎問い合わせ先／第30回国民文化祭垂水市実行委員会事務局（垂水市文化会館内） ☎ 0994-32-7551



お便り&市長へのメッセージ&プレゼント

応募締切：平成 26 年 5 月 23 日（金）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係（垂水市総務課秘書広報係）

■お便り方法 下様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。



※黄粉も付いています！

①あくまき 3 本セット [3 名様]

おいしいおはなしで紹介したあく巻きのなかしまさんの「あくまき 3 本セット」を 3 名様にプレゼント！



そうめんの季節は
すぐそこに。

②小豆島手延べそうめん [1 名様]

冷そうめんの季節はすぐそこに。香川県小豆島で製造された手延べそうめん（1.8kg、50g × 36 束）を 1 名様に。



③本格芋焼酎・赤霧島 [1 名様]

霧島酒造（宮崎県都城市）の本格芋焼酎「赤霧島（900ml、アルコール分 25%）」を 1 名様に。

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際は
お手数ですが
52 円切手をお
貼りください。
且安箱への投函
の際は切手は不要。

8 9 1 2 1 9 2

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市総務課秘書広報係内

TARUMIZU
POST
CARD

広報誌お便り係 行（5 月号）

◎ご住所

都道
府県

市区
郡

◎ご氏名 ◎ペンネーム ◎年齢 ◎性別
歳 男 ・ 女

◎電話 (市外局番) () - ◎ご希望
プレゼント番号 1 ・ 2 ・ 3 ※ご希望番号に○をしてください。
ご希望の方は必ず氏名・住所・
連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

1 特集 2 映画情報 3 NEWS 4 おいしいおはなし 5 絶妙景観 6 シリーズ文化財 7 図書 8 お知らせ
9 まちの話題 10 お便り・プレゼント 11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム 12 国民文化祭

※個人情報の取扱い

ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送ならびに統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌でご紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

平成26年3月届け分

うぶ声

出生児

保護者

振興会

宮里 颯人

修

上元垂水1

八木 栄太郎

健太郎

上新御堂

鶴田 和寿

真一

上松原

神崎 慧羽

仁志

上芦戸

おくやみ (続き)

向田 福藏

85

諏訪下

向田 佐恵子

池之上 正實

90

上ノ宮

池之上 フミ

川崎 トシ子

82

中元垂水1

川崎 義雄

永田 登

73

宮脇下

永田 学

西尾 夏代

56

下原田

西尾 利昭

迫田 廣光

82

下元垂水1

迫田 スエ子

宮里 トミ

80

蛸迫

宮里 正雄

川添 武雄

85

牧

川添 睦子

篠原 善作

92

上東

篠原 廣人

川畑 勝男

84

下馬込

川畑 テル子

大迫 トヨ子

85

下比良

大迫 和満

瀬戸口 スミエ

88

崎山

瀬戸口 光幸

宮城 則男

80

松元

桑波田 健

83

大浜下

山下 フミ子

88

上町

山下 健一

◎問い合わせ先 市民課記録係 ☎内線142

※「うぶ声」と「おくやみ」は掲載依頼を行われた方のみ掲載しています。また、掲載順は届出順となっています。

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ (はい ・ いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

3 市長に対するメッセージについて、封書での回答を希望されますか？ (はい ・ いいえ)

※表面のご氏名・ご住所等を必ずご記入ください。

プレゼント応募締切：平成26年5月23日(金) ※当日消印有効

→ 表の説明をお読みの上、ご記入をお願いいたします。
なお、メッセージにご記入が無い場合、原則、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介します、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

よちさん
鹿児島市
30代女性

4月に夫の転勤で鹿児島県に引っ越してきました。鹿児島産業会館でオススメの観光地をたずねると垂水を紹介してもらい、この広報誌を渡されました。普通の自治体広報誌と違い、楽しい情報もたくさん載っていたので、すぐに行きたくなりました。カンパチを食べるのが楽しみです！

よちさん、ようこそ、鹿児島へ！鹿児島は雄大な桜島をはじめ、世界遺産の屋久島や宇宙に一番近いまち種子島、亜熱帯性気候でサンゴ礁に縁取られている奄美群島など、彩り豊かな地域です。また、垂水市は錦江湾で養殖しているブリ・カンパチ、温泉水を飲んで育てられた桜島美湯豚や焼酎・森伊蔵、八千代伝など海や山の幸が豊富です。是非お越しいただきご堪能ください！



総務課
秘書広報係

匿名さん
本市出身
子育て中の
女性

今年1月、市役所の目安箱にご意見をいただきました。差出人は本市出身で現在、市外で生活されており、はじめてのお子様の子育て中の方でした。内容は、『本市在住のご親戚に不幸があり、火葬場を利用した際、「赤ちゃんルーム」がなく、授乳やおむつの交換に苦慮された。』というものでした。そこで本市は、所管課である生活環境課を中心に次のとおり対応いたしましたので、この場をお借りしてお知らせします。

目安箱を確認後、すぐさま現地を調査しました。その結果、喫煙室を赤ちゃんルームに改装する案をまとめ、3月いっぱいまで工事を終了しました。改装は壁紙と天井を張り替えることで、喫煙室独特のにおいを除去し、目隠しフィルター、ベビーベット、授乳用ソファ・荷物置き場・鍵の設置を行いました。なお、喫煙場所は建物の外に灰皿を設置しています。本市は重点施策に「子育て支援」を掲げております。これからも子育てしやすいまちづくりを目指してまいりますので、ご理解とご協力をいただきますようよろしくお願い申し上げます。また、今回貴重なご意見をいただき、ありがとうございました。今後のご健勝とお子様の健やかなご成長をお祈りいたします。

【改修前】



【改修後】ベビーベッドと授乳用ソファ等を設置



総務課
秘書広報係

Tarumizu [広報たるみず]

◎広報誌タイトル

デザイン性を高め、敬遠しがちな若い世代にも読んでいただくためにローマ字表記を採用しています。

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくための「きっかけ」づくりとして、広報誌1冊あたりのコスト（製作費）を、**表紙右上と下記**に表示しております。なお、このコストには人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト 1冊 **57** 円 (1ページ単価 1.10 円)

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております。お申し込みは、総務課秘書広報係まで。
(年間購読料 1,500 円)

◎広告を掲載しませんか？

1 枠 (縦 110mm × 横 85mm) 18,400 円から表紙裏などのページに有料広告を展開しています。お得な長期割引や市内割引もございます。お申し込みは、本市代理店 ((有) 垂水中央印刷 0994-32-0315) まで。

◎広報誌全般へのお問い合わせ先

垂水市役所 (総務課秘書広報係)
〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 番地
TEL : 0994-32-1111 (代表)、FAX : 0994-32-6625

今月の桜島降灰収集 / 土木課 ☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区

5/6 (火) (毎月第1 **火曜日**)

②浜平・水之上・中央地区

5/13 (火)、5/27 (火) (毎月第2・4 **火曜日**)

③市木・城山・元垂水・大野・協和地区

5/14 (水)、5/28 (水) (毎月第2・4 **水曜日**)

4月から
一部地区の
収集日が変更に
なりました。

今月・来月漏水当番事業者 / 水道課 ☎内線 129

5 月 古田水道建設 ☎ 3 2 - 0 0 8 7

6 月 瀧畑水道 ☎ 3 2 - 0 1 0 6

今月・来月休日在宅医 / 保健福祉課 ☎内線 164

診療時間：午前 9 時～午後 6 時

月	日	曜日	病院名	連絡先
5	3	土・祝	垂水中央病院	32-5211
	4	日・祝	牛根中央クリニック	34-2022
	5	月・祝	垂水中央病院	32-5211
	6	火・祝	よしとみクリニック	45-4215
	11	日	垂水中央病院	32-5211
	18	日	桑波田診療所	32-0002
	25	日	垂水中央病院	32-5211
6	1	日	たじつ牛根医院	36-3737
	8	日	垂水中央病院	32-5211
	15	日	ふくまる皮フ科	32-7771
	22	日	垂水中央病院	32-5211
	29	日	東内科小児科クリニック	32-5522

推計人口 (4月1日現在) / 企画課 ☎内線 246

①総人口 16,016 (-85) ②世帯数 7,158 (-13)

③男 性 7,371 (-44) ④女 性 8,645 (-41)

※ () は前月に対する増減数を示しています。

市役所の業務時間 / 市民課 ☎内線 143

①通常の業務時間 8:30 ~ 17:15

②窓口延長時間 毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民相談サービス課 ☎ 0994-32-1295

②垂水市消費生活センター (同 上)

③消費者ホットライン ☎ 0570-064-370

④くらしの降灰相談センター ☎ 0994-32-0581

今月の市場休業日 / 農林課 ☎内線 241

5/3 (土祝)・5/4 (日)・5/5 (月祝)・5/11 (日)

5/14 (水)・5/18 (日)・5/21 (水)・5/25 (日)・5/28 (水)

今月の納税 / 税務課 ☎内線 136

5 月分の納期限 6 月 2 日 (月)

5 月分			
市県民税	—	住宅使用料	5 月分
固定資産税	第 1 期	保育料	5 月分
軽自動車税	全期	介護保険料	第 2 期
国保税	—	後期高齢者医療保険料	—

劇団 とんぼ座

座長 山崎幸雄 副座長 血染星雄

※観劇のみの方、チケット持参で温泉 200 円でご利用できます。(当日公演のみ)

公演期間 5月9日(金)～11日(日)・16日(金)～18日(日)
 星の部 11:00開場 13:00開演 夜の部 17:30開場 18:30開演 /11日・18日は星の部のみ

●観劇券【観劇のみ】
 大人 2500円 小学生 1500円
 ●夕食付観劇券【とんぼ会席 & 温泉無料】
 大人 5000円 小学生 2500円

●昼食付観劇券【バイキング & 温泉無料】
 大人 3500円 小学生 2000円
 ●とんぼ座パック【1泊2食付 & お土産付】
 大人 15000円 小学生 10000円

●15名様以上幹事様、観劇料無料 ●チケット代引き販売300円別途かかります

温泉付きのお得パックもお勧め!
ハーフバイキング 制限 60分
 大人 1000円 小学生 400円 幼児 無料
 大人 1200円 小学生 400円 幼児 無料

※平日・土曜日は1000円、日曜日・祝日は1200円

※消費税込に料金を変更いたします。

垂水ベイサイドホテルアザレア TEL 0994-32-9195

ロケーション撮影キャンペーン2014
Smile&Smile

・参加料 各6,000円
 撮影料+キャンセル仕上げ3サイズボード
 ・参加対象: 6ヶ月～
 普段着のみの撮影になります。
 ・予約受付開始 5月10日
 ・限定20名
 ・撮影場所
 基本的に外での撮影になります。
 ご希望があればどこでも伺います。
 (遠方以外の場合は出張費1000円いただきます。)

二度とあることのない思い出のある
 瞬間をぜひ一緒に
 期間 5月1日～5月31日(限定5組)
 撮影料 各3,000円～各6,900円

5月1日より消費税率増税に伴いまして
 一部の商品の値段改正を行っております。

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144
 〒891-2122 鹿児島県垂水市上町16
 ■営業時間 平日/AM 8:30～PM 7:00
 日曜/AM 10:00～PM 5:00
 ■定休日 毎週水曜日

受賞経歴
 2007・2009・2010・2011
 2012・2013
 全国国土堂写真コンテスト入賞
 2011県写真館コンテスト 銀賞
 2011九州写真館コンテスト 銅賞

ボート免許取得!!

2級コース 学 6/14(土)・15(日) 土・日で取得!
 15才9ヵ月より可 (土)夕方6時～ (日)昼1時～
 通常 ¥124,000
 ペア ¥117,800
 GOGO割

1級コース 学 6/13(金)・14(土)・15(日)・16(月)
 17才9ヵ月より可 (金)夕方6時～ (土)夕方6時～ (日)昼1時～ (月)朝9時～
 通常 ¥147,000
 ペア ¥139,650
 GOGO割

水上バイク 通常 ¥74,000
 ペア割 ¥70,300

進級 ※1級へアップ!!
 学 6/14(土)・15(日) (土)18:00～ (日)13:00～
 ※実技はありません
 通常 ¥43,000 ペア ¥40,850
 GOGO割

免許更新・失効講習会 当日の受付します!!
 日 5/27
 更新 夕方6:30～ 写真撮ります
 更新: ¥8,900
 失効 夕方6:00～
 失効: ¥17,500
 会場 垂水市市民館

梅本釣具店 32-1470
ボートの(有)新福商会 32-7520
えびすや海潟

◎受講される人数によっては、若干の日程変更がある場合もあります。

鹿屋海技
 〒893-0064 鹿児島県鹿屋市西原2-11-11 TEL.0994(43)2853

垂水で桜島の様な熱い恋をしちゃおうぜ！

出会っちゃんいな たるみず 5th in アザレア

■開催

6月15日(日)

■時間

午後3時～午後7時

■場所

垂水ベイサイドホテル アザレア

■イベント

歓談やお食事と素敵な出会いを

■会費

男性4,000円、女性3,000円

■参加資格

男女とも20～45歳の独身者
※グループでの参加も大歓迎！

■募集

男女各70人の合計140人。

■申込期限

仮申込5月31日(土)

■申込方法

メール又は電話で仮申込み後、案内状をお送りします。
案内状へ記載されている口座へ参加料を振込み本申込となります。

■主催・申込先・お問い合わせ

垂水市商工会青年部 ☎0994-32-0225

Love story. I guard you.



これまで39組が
カップルに！
ご結婚カップルも誕生！
今年はおあなたが、
出会っちゃんいな♡

拙者たち垂水市商工会青年部がきっちりお手伝いいたします！

スキヤン
しちゃんいな！

出会っちゃんいな 検索

